Financieel jaarverslag 2020

Financieel jaarverslag 2020

Datum	Omschrijving	Debet	Credit	
	Saldo per 31-12-2019		€ 78,218.72	
01/01/2020	Maandelijkse donateurs		570	
17/01/2020	Evidos B.V. Identificatie	0.01		
17/01/2020	ABN AMRO	10.5		
27/01/2020	SiteGround Hosting	242.71		1
01/02/2020	Maandelijkse donateurs		545	
24/02/2020	ABN AMRO	11.25		
01/03/2020	Maandelijkse donateurs		595	
	MWH JAN-APR, MWH INTERNET, CSEP COORDINATOR SALARY AND RELATED COSTS, MATERIALS CSEP, CONSTRUCTION CSEP, STUDENT			
16/02/2020	CSEP VISIT ($9830)	8878.25		2
16/02/2020	Transactiekosten	10		
17/03/2020	ABN AMRO	11.25		
01/04/2020	Maandelijkse donateurs		570	
20/04/2020	ABN AMRO	11.25		
01/05/2020	Maandelijkse donateurs		545	
22/05/2020	ABN AMRO	11.25		
01/06/2020	Maandelijkse donateurs		595	
01/06/2020	Donaties via website		19.65	
26/06/2020	ABN AMRO	11.25		
01/07/2020	Maandelijkse donateurs		220	
01/07/2020	Donaties via website		99.65	
09/07/2020	Donatie nav projectgebonden aanvraag		6955	
28/07/2020	ABN AMRO	11.25		
01/08/2020	Maandelijkse donateurs		920	
03/08/2020	Donaties via website		29.65	
04/08/2020	Donatie nav projectgebonden aanvraag		2500	
21/08/2020	ABN AMRO	11.25		
	MWH May-Sept, MWH router, CSEP rental fees, CSEP materials, CSEP coordinator costs, Study			
27/08/2020	choice platform, Scholarships ($10363.74)	8830.95		3
27/08/2020	Transactiekosten	10		
01/09/2020	Maandelijkse donateurs		570	
22/09/2020	ABN AMRO	11.25		
01/10/2020	Maandelijkse donateurs		220	
05/10/2020	Donatie nav projectgebonden aanvraag		3700	
23/10/2020	ABN AMRO	11.25		
01/11/2020	Maandelijkse donateurs		220	
23/11/2020	ABN AMRO	11.25		
01/12/2020	Maandelijkse donateurs		1270	
19/12/2020	Donatie nav projectgebonden aanvraag		1500	
	MWH Oct-Dec, MWH Internet, Video production, Translation, Transcripts, Attorney fee, CSEP materials/caretaker/electricity, MOU student			
21/12/2020	coordinator ($7920)	6578.62		4
21/12/2020	Transactiekosten	10		
21/12/2020	ABN AMRO	11.4		
22/12/2020	Antagonist domeinnaam factuur	10.95		5

SUBTOTAAL		€ 24,705.89	€ 99,862.67	
31/12/2020	Einde jaars saldo	€ 75,156.78		
TOTAAL		**€ 99,862.67**	**€ 99,862.67**	**€ 0.00**

SiteGround

This is a sales receipt for your SiteGround service renewal.

ORDER DETAILS

Service description: 3 year StartUp Hosting (renewal)
Date: January 27th, 2020
Order ID: R4664733
Transaction ID: 1130000000727275534
Total: 242,71
Payment method: *

BILLING DETAILS

Cardholder name: Emily Cohen
Email: stichtingdomray@gmail.com
Phone: 31,2,07084102
Address: Papenweg 122
City: Maastricht
ZIP code: 6212CJ
State/Province:
Country: Netherlands

This service will be automatically renewed on the next due date, You will be notified about the pending renewal.

To get a detailed invoice for your purchase, log into your SiteGround Customer Area. All renewal sales are final.

Thank you for choosing SiteGround.com!

1

I have transferred the following:

A, MWH:
MWH Jan:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 2x $20 COLT contribution = $40
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$350

MWH Feb:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 2x $20 COLT contribution = $40
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$350

MWH March:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 2x $20 COLT contribution = $40
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$350

MWH April:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 2x $20 COLT contribution = $40
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$350

Internet 6 months: $96

TOTAL A: $1496

B, New CSEP coordinator:
Vanna salary for 1 year: $5805
Bong Thom advertisement costs: $38.50
CSEP coordinator laptop: $210

TOTAL B: $6053.50

C, Books and materials CSEP:

1. Copying the computer books : $ 330.62
2. Copying the English books : $ 186.17
3. The Fun books : $ 12.40
4. The keys : $ 4.69
5. Markers & Marker ink : $ 35.50
6. Oxford let's book : $ 13.00
7. The painting colors : $ 9.01

TOTAL C: $ 591.39

D. Construction costs:

- The receipts 1 to 7 : $ 3,564.82
- The receipts 8 to 17 :$ 1,694.03
- The receipt 18 : $ 128.40
- The receipt 19 : $ 79.38

Total expenses : $ 5,466.63

Already transferred:
24/06/2019: $1650 (sanitary block)
28/11/2019: $384 (sanitary block)
28/11/2019: $1850 (bedroom)
Total already transferred: $ 3884

Deficit: $1582.63

TOTAL D to be transferred: $1582.63

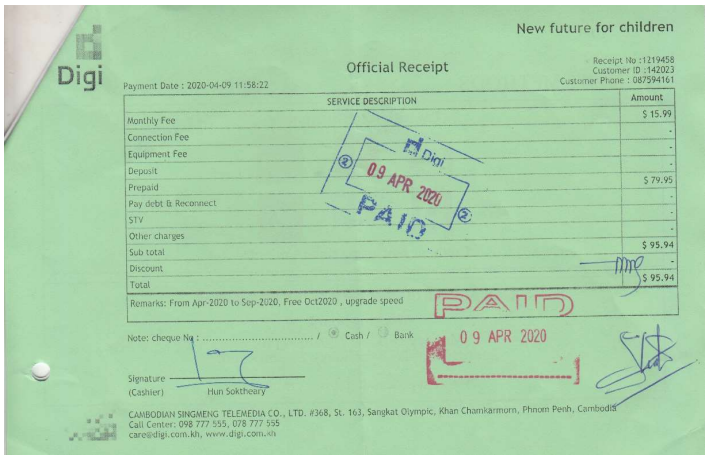
E, Nursing students visit to CSEP:

Food: 8*$3.50 = $28.00
Drink: 1*$10.00 = $10.00
Transportation : 1*$65.00 = $65.00

TOTAL E: $103.00

TOTAL A,B,C,D,E: $9826.52, rounded up to 9830

A. MWH, Internet



B. CSEP project coordinator

Job announcement 1

ក្រុមហ៊ុនក្រមា Krawma

ផ្ទះលេខ ១៧៨ ផ្លូវលេខ ១១០ សង្កាត់ក្រុក្ខ ខ័ណ្ឌឆ្នាតញ ភ្នំពញ ប្រអប់សំបុត្រ ២៦៣៧ ភ្នំពញ ៣

Phone: 023 966098 or 017 333885 or 093 217057 Email: Accounting@BongThom.com

វិក្កយបត្រធម្មតា

Commercial Invoice

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មក្រមា Krawma VAT Tin: K003-100079121 កាលបរិច្ឆេទ Invoice Date: 11-Dec-2019 លេខវិក្កយបត្រ Invoice #: 139021

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនឬអតិថិជន Company: New Future for Children

អាសយដ្ឋាន Address: #163, Street 351, សង្កាត់និរាត, ខណ្ឌឆ្លាងទំពែ, រាជធានីភ្នំពេញ, កម្ពុជា #163, Street 351, Nirouth Sangkat, Chbar Ampov Khan, Phnom Penh Capital, Cambodia

ល.រ No.	ប្រភេទ ឯកតា Item Type	ការពិពំណនា Item Description	ចំនួន # of Item	តម្លៃសរុប Total (USD)	តម្លៃសរុប Total (KHR)
1	ក្រមាកាត់ តាម Individual Krawma Khoins	លុយធានប្រើនៅក្នុងសេវាកម្មក្រមា (សម្រង់តម្លៃ #: KQ-000892) Credit used within Krawma services (Quotation #: KQ-000892)	140	$38.50	157,850
		តម្លៃសរុប TOTAL:		$38.50	157,850

ប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់: USD 1.00 = KHR 4100

USING EXCHANGE RATE : USD 1.00 = KHR 4100

ការទូទាត់ត្រូវធ្វើឯកឯងរយៈពេល 10ថ្ងៃគិតចាបពីថ្ងៃចេញវិក្កយបត្រ។ ការពិពណ្ណាក់បន្ថែម 2%ក្នុងមួយថ្ងៃនឹងត្រូវបានអនុវត្តទៅលើការទូទាត់ណាដែលលើសពីពាងថ្ងៃ។

Payments must be made within 10 working days from the date the invoice is issued. A surcharge of 2% per day for any payment outstanding after 30 days is also applied. Please make your payment using any of our convenient payment methods.

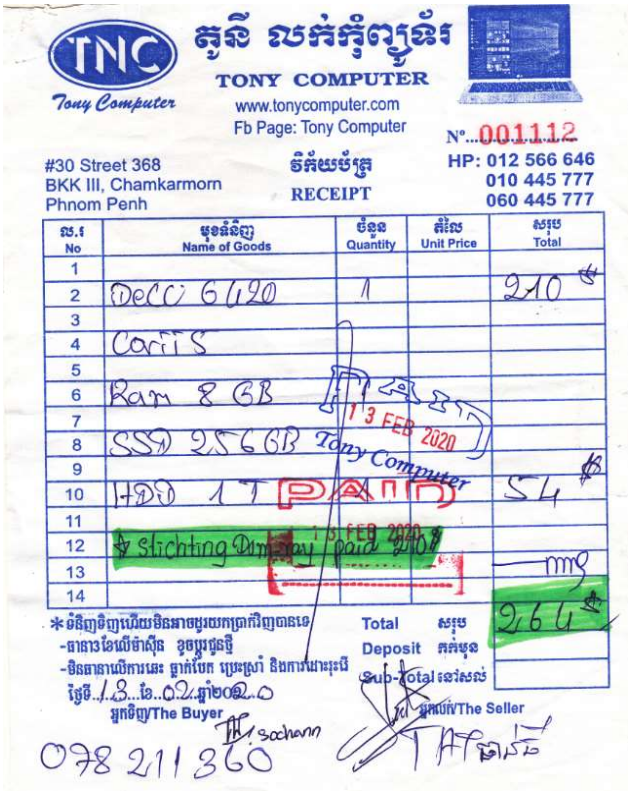
អៀបរបង់ប្រាក់ How to Pay? SIGN

PayPal

(go to http://support.bongthom.com/kb/faq.php?id=24)

Ms. Chhengly Sourn

Laptop



TNC Tony Computer

តូនី លក់កុំព្យូទ័រ

TONY COMPUTER

www.tonycomputer.com

Fb Page: Tony Computer

N°...001112

#30 Street 368
BKK III, Chamkarmorn
Phnom Penh

ចិកំយប់ត្រ RECEIPT

HP: 012 566 646
010 445 777
060 445 777

ល.រ No	មុខទំនិញ Name of Goods	ចំនួន Quantity	តំលៃ Unit Price	សរុប Total
1				
2	DeCC 6420	1		210 $
3				
4	Corii S			
5				
6	Ram 8 GB			
7				
8	SSD 256 GB			
9				
10	HDD 1 T			54 $
11				
12	Stichting Dom-Rey / paid 210 $			
13				
14				

Total សរុប 264 $

Deposit កក់មុន

Sub-Total នៅសល់

* ទំនិញទិញហើយមិនអាចមួរយកត្រាក់វិញបានទេ
-ធានានៃឃើមីាស៊ីន ខូចប្តូរជូនថ្មី
-មិនធានាឃើការដេះ ធ្លាក់បែក ប្រេះស្រាំ និងការដោះរុះបី
ថ្ងៃទី..13..ខែ..02..ឆ្នាំ២០2.0

អ្នកទិញ/The Buyer

Sochann

078 211 360

អ្នកលក់/The Seller

13 FEB 2020 Tony Computer PAID

Salary CSEP coordinator

អនាគតថ្មីសំរាប់ក្មមារ

NEW FUTURE FOR CHILDREN

#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Chbar Ampov, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

05/08/2020

Credit Receipt

On behalf of New Future For Children (NFC), I would like confirm that NFC has received fund from Stichting Dom-Rey Foundation, in Netherlands, **USD5,805.00** (USD Five thousand eight hundred and five only) to support the salary of the **Project Coordinator**, HEAM Sambath. The fund currently keeps in NFC general bank account.

Thank you for the generous support to the project.

Sincerely,

SUON Socheat

NFC Director

Phnom Penh, Cambodia

C. Books and Materials CSEP

1. Copying Computer books

BOREY PRINT SCAN AND PHOTOCOPY

Print (Black & White and Color Auto CAD) Write CD-VCD, Scan Picture

Invoice No: 001000 Date: 26/2/2020

No	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	Copy the book on how to use	130	5500	715000
2	Microsoft word 2010			
3	Copy the book on how to use	130	4800	624000
4	excel 2010			
5	4050/$ = $ 330.62			

Receiver: Sin sokdeth — Seller: Kim

Total: 1,339,000 — Deposit: — Balance:

Address: #87Eo, St. 164, Sangkat Oursey II, Khan 7Makara, Phnom Penh. E-mial : borey.br2009@gmail.com | Tel: 015 7475 77 / 089 7475 77

2. Copying English books

BOREY PRINT SCAN AND PHOTOCOPY

Print (Black & White and Color Auto CAD) Write CD-VCD, Scan Picture

Invoice No: 000985 Date: 21/2/2020

No	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	Cambridge English Fun for Starters	130	5800	754000
2	Student's book			
3				
4				
5	Printed and copied English textbooks for CSEP students.			

PAID FEB 2020

Receiver: Sin sokdeth — Seller: Kim — 4050/$ = $ 186.17

Total: 754000 — Deposit: — Balance:

Address: #87Eo, St. 164, Sangkat Oursey II, Khan 7Makara, Phnom Penh. E-mial : borey.br2009@gmail.com | Tel: 015 7475 77 / 089 7475 77

3. Fun Books

BOREY PRINT SCAN AND PHOTOCOPY

Print (Black & White and Color Auto CAD) Write CD-VCD, Scan Picture

Invoice No: 001367 Date: 15/2/2020

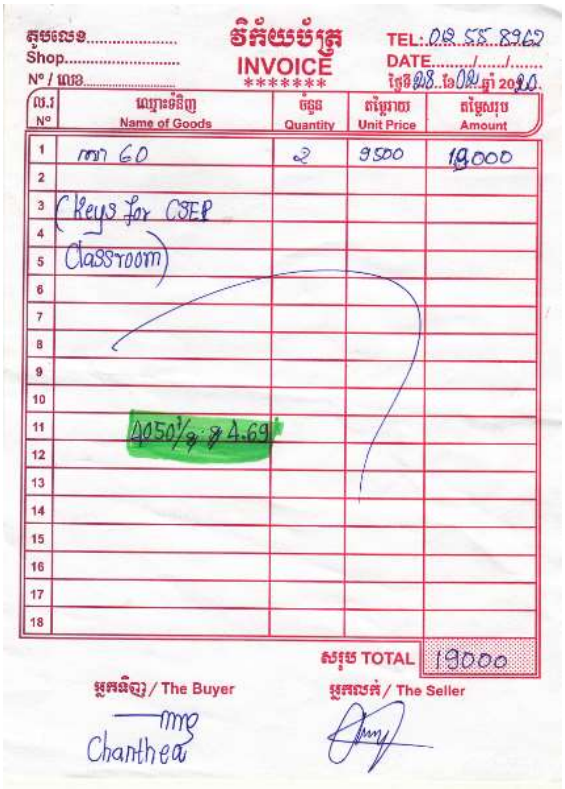
No	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	Fun for Starters Teacher's book Color	1		24600
2	— " — Student's book Color	1		19800
3	— " — Student's book	1		5800
4				
5	4050/$ = $ 12.40			

Receiver: Sin sokdeth — Seller: Kim

Total: 50200 — Deposit: — Balance:

Address: #87Eo, St. 164, Sangkat Oursey II, Khan 7Makara, Phnom Penh. E-mial : borey.br2009@gmail.com | Tel: 015 7475 77 / 089 7475 77

4. Keys



INVOICE

TEL: 012 55 8962

DATE: 28 02 2020

No	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	ការ 60	2	9500	19000
2				
3	(Keys for CSEP			
4				
5	Classroom)			
6				
7				
8				
9				
10				
11	4050/- $ 4.69			
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

TOTAL 19000

The Buyer: Chanthea

The Seller

5. Markers and ink

Honey INVOICE

#1G-Hn, St 628
Tel: 012 54 89 74, 011 85 86 85

005730

Date: 28.02.20

No	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	[illegible]	2L	11,50	23
2	[illegible] markers	1	12,50	12,50
3				
4	(The markers			
5				
6	& markers ink			
7	for CSEP project)			
8				
9				
10				

Total: 35,5

Deposit:

Balance:

The Seller

The Buyer: Chanthea

6. Oxford Lets go book

IBC INTERNATIONAL BOOK CENTER

023 223 223 010 685 168

Sophiep Chenda MST 20-00171

General Customer 10/02/2020 08:16 PM

Description	Price	Disc	Qty	Amount
Oxford Let's go P1	$13.00	0%	1	$13.00

Items: 1 Qty: 1

/ Sub Total	:	$13.00
Discount (0%)	:	$0.00
/ Grand	:	$13.00
/ Cash Received ($)	:	$20.00
/ Change ($)	:	$7.00
/ Change (R)	:	R28,700

Exchange Rate 1 $: R 4,100

Goods sold not returnable

Developed By T.O Group / 1

7. Paints

INVOICE

Tel : 017 240 577
: 096 52 91 977

22.02.20

No	Description	Quantity	Unit Price	Amount
1				
2	[illegible] N.90	1kg	13000	13000
3	1190 Painting color			
4	[illegible] 0,5kg	3	5000	15000
5	Painting color			
6	[illegible]	1	2500	2500
7	Painting color			
8	[illegible] 2 Brush	1	2500	2500
9	[illegible] 1 Brush	1	1500	1500
10	[illegible] 1, 2	1	2000	2000
11	Brush			
12				
13	4050/- $ 9.01			
14				
15				

36500

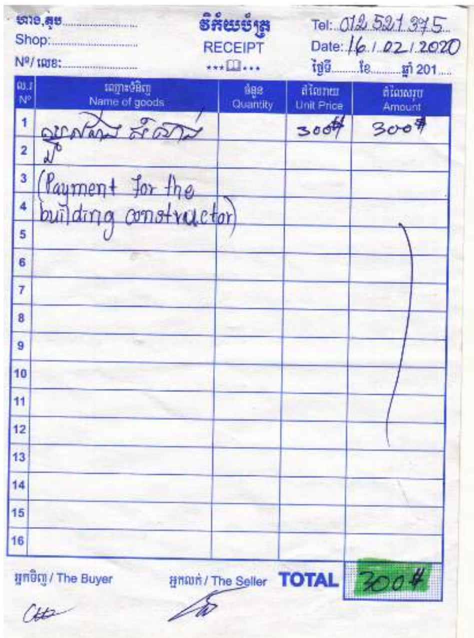
The Buyer: Ratha

The Seller

D. Construction

Transferred in 2019

Transfer 24-06-2019	1650
Transfer 28-11-2019 additional budget toilet	384
Transfer 28-11-2019 accommodation	1850
TOTAL	3884
Total Expenses related to transfer 2019	-3564.82
Credit still with NFC	319.18

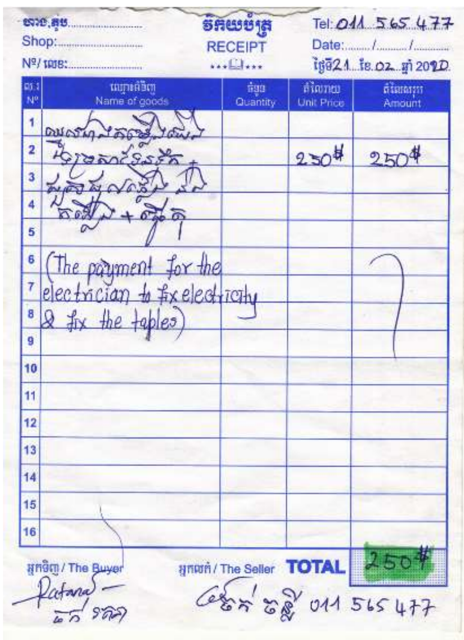


Shop:
N°:
RECEIPT
Tel: 012 521 375
Date: 16/02/2020

N°	Name of goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	[illegible]		300$	300$
3	(Payment for the			
4	building constructor)			

The Buyer — The Seller — TOTAL 300$

Constructor fee -300
Receipt 8

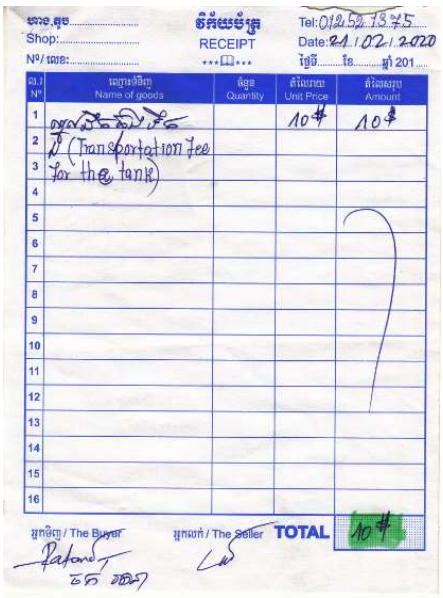


Shop:
N°:
RECEIPT
Tel: 011 565 477
Date: 21.02.2020

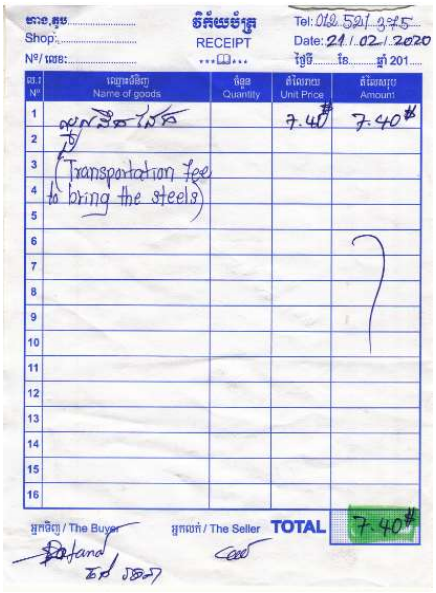
N°	Name of goods	Quantity	Unit Price	Amount
1–5	[illegible]		250$	250$
6	(The payment for the			
7	electrician to fix electricity			
8	& fix the tables)			

The Buyer — The Seller — TOTAL 250$
011 565 477

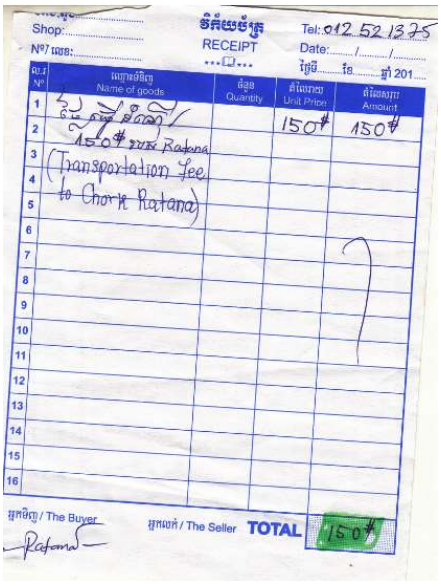
Electrics -250
Receipt 9



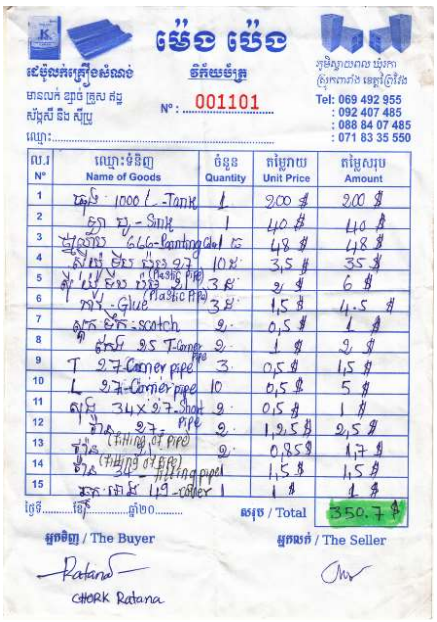
Transport -10
Receipt 10



Transport -7.4
Receipt 11



Transport -150
Receipt 12



ម៉ែន ប៉ែន

លេខ: 001101

Tel: 069 492 955 : 092 407 485 : 088 84 07 485 : 071 83 35 550

លរ N°	ឈ្មោះទំនិញ Name of Goods	ចំនួន Quantity	តម្លៃឯកតា Unit Price	តម្លៃសរុប Amount
1	ធុង 1000 L - Tank	1	200 $	200 $
2	ចាន ស្ទីល - Sink	1	40 $	40 $
3	ថ្នាំលាប 66 - Painting Oil	12	4$	48 $
4	ស្តាប់ ម៉ែន ប៉ែន 27	10	3,5 $	35 $
5	ផ្លាស្ទិច ប្រឡាយ (Plastic Pipe)	3	2 $	6 $
6	កាវ - Glue	3	1,5 $	4.5 $
7	ស្កុត ម៉ែត : scotch	2	0,5 $	1 $
8	ស្តាប់ 25 T-Clamp	2	1 $	2 $
9	T 27 Corner pipe	3	0,5 $	1,5 $
10	L 27 - Corner pipe	10	0,5 $	5 $
11	ស្តាប់ 34 x 27 Shot	2	0,5 $	1 $
12	ខ្សែ 27 (Fitting of Pipe)	2	1,25 $	2,5 $
13	ខ្សែ (Fitting of Pipe)	2	0,85 $	1,7 $
14	ខ្សែ 34 - fitting pipe	1	1,5 $	1,5 $
15	ឆក ស្តាប់ 49 - cutter	1	1 $	1 $

ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ២០..... សរុប / Total 350.7 $

អ្នកទិញ / The Buyer — CHORK Ratana

អ្នកលក់ / The Seller

Watertank materials -350.7

Receipt 13

PN

ជួយ ឆាម

លក់គ្រឿងបែក ទិនស្លៀស ត្រប់កំរាល់ គ្រឿង ផ្សារបែក

Tel: 043 63 63 730 : 069 92 72 30 : 092 92 72 30 : 092 901 915

លេខ N° 003324

INVOICE

លរ N°	ពណ៌នាទំនិញ Name of Goods	ចំនួន Qty	តម្លៃឯកតា Unit Price	តម្លៃសរុប Total Price
1	Vs ស្តាប់ - Steel	3 ដុំ	18 $	54 $
2	V4 x 3 L - Steel	6 ដុំ	10 $	60 $
3	30 x 60 x 1.2 - Steel	10 ដុំ	8.5 $	85 $
4	ថ្នាំស្តាប់ដែក - metal cutting	1 ដប	4.5 $	4.5 $
5	ស្តាប់ 3# - Screw	1 ក្រ	8 $	8 $
6	ស្តាប់ឈើ - Plat wood	8 សន	8 $	64 $
7	ជ័រស្តាប់ឈើ - incense	1 ក្រ	12 $	12 $
8	ស្តាប់ឈើ - Plat wood	2 សន	20 $	40 $
9	V90 4 Kg - Vgn	1 ក្រ	12 $	12 $
10	ខ្សែ - Fitting pipe	1	0.5 $	0.5 $
11	ទីតាត 80 x 120 - Steel	15 ដុំ	5 $	75 $
12	ថ្នាំលាប - Painting Oil	1 ក្រ	2 $	2 $
13				
13	A			417 $
14				

សរុប TOTAL : ; កក់មុន DEPOSIT :

អ្នកទិញ / Customer

អ្នកលក់ / Seller

Materials -417

Receipt 14

ជួយ ឆាម

លក់គ្រឿងបែក ត្រប់កំរាល់ គ្រឿង ផ្សារបែក

ទិន ពិតប្រាកដ ត្រប់កំរាល់

Tel : 092 927 230 : 092 901 915

043 63 63 730

N° 000143

ល.រ N°	ឈ្មោះទំនិញ Name of Goods	ចំនួន Quantity	តម្លៃឯកតា Unit Price	សរុប Amount
1	ស្តាប់ 80	3 ដុំ	6.5 $	19.5 $
2	Plastic pipe 80			
3	ទីតាត 50 x 120	4 ដុំ	6 $	24 $
4	Steel 50x120			
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

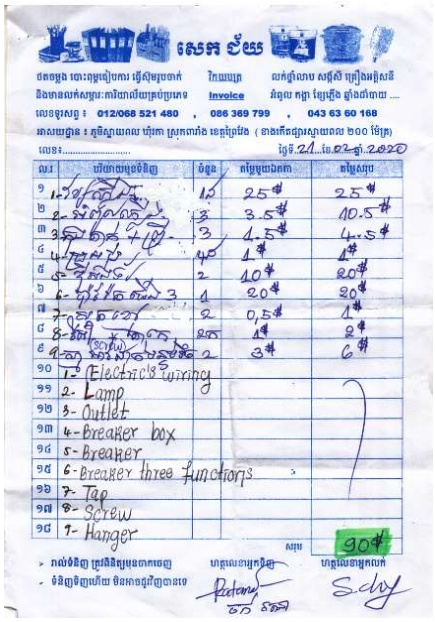
សរុប / Total 43.5 $

អ្នកទិញ / The Buyer

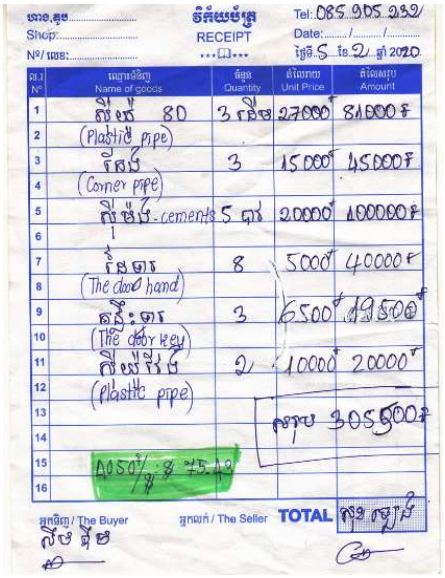
អ្នកលក់ / The Seller

Materials -43.5

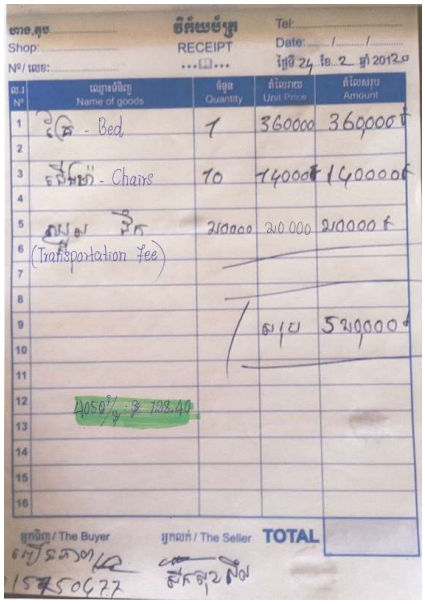
Receipt 15



Materials -90
Receipt 16

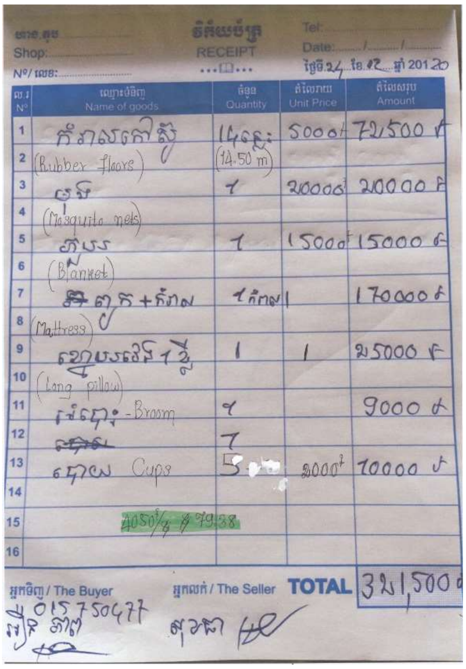


Materials -75.43
Receipt 17



Bed chairs -128.4
Receipt 18

Bedroom furnishings	-79.38
Receipt 19	


Shop:
RECEIPT
Date: 24 / 12 / 2020

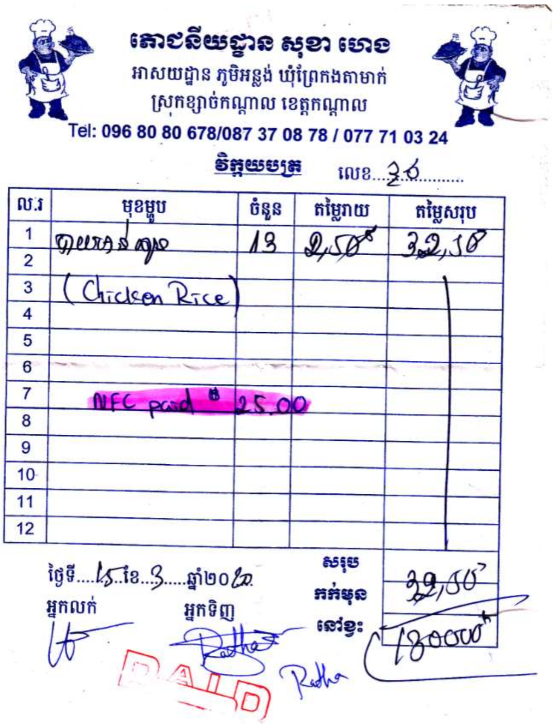
Nº	Name of goods	Quantity	Unit Price	Amount
1		14.5	5000	72,500
2	(Rubber floors)	(14.50 m)		
3		1	20000	20000
4	(Mosquito nets)			
5		1	15000	15000
6	(Blanket)			
7		1		170000
8	(Mattress)			
9		1	1	25000
10	(Long pillow)			
11	Broom	1		9000
12		1		
13	Cups	5	2000	10000
14				
15	4050/$ = $ 79.38			
16				

The Buyer 015 750477 — The Seller — TOTAL 321,500

Total expenses	-1901.81
Credit still with NFC after transfer 2019	319.18
Transfer 2020	**-1582.63**

E. Windesheim Nursing students visit to CSEP

Foodstuffs

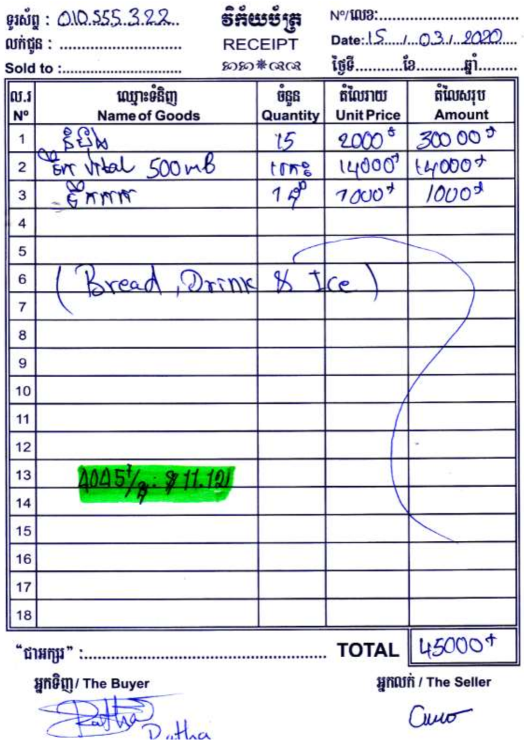

Tel: 096 80 80 678/087 37 08 78 / 077 71 03 24

Nº				
1		13	2,50	32,50
2				
3	(Chicken Rice)			
7	NFC paid $ 25.00			

15 / 3 / 2020 — 32,50 — 180000

PAID — Ratha

Foodstuffs


010 555 3 2 2 — RECEIPT — Date: 15 / 03 / 2020

Nº	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1		15	2000	30000
2	vital 500 ml		14000	14000
3		1	1000	1000
6	(Bread, Drink & Ice)			
13	4045/$ = $ 11.12			

TOTAL 45000

The Buyer — Ratha — The Seller

Transportation

លិខិតបញ្ជាក់ប្រគល់ថវិកា

នាងខ្ញុំឈ្មោះ: ឡាង រ៉ា មានតួនាទីជា លួកសាប្រាបសាប្ជូនៃ អង្គការអនាគតថ្មីសម្រាប់កុមារ បានប្រគល់ថវិកាចំនួន USD 65.00 (ហុកសិបប្រាំរយាសាបសាបាត់) ទៅអោយឈ្មោះ ពូម៉ៅ លេតធារ៉ា ដែលមានតួនាទីជា ឡាន់លីកឡាន លេតធារ៉ា ។ ទឹកប្រាក់ដែលបានប្រគល់ជូនសម្រាប់ថ្លៃជួលឡានធ្វើដំណើរទៅទស្សនាគម្រោងការអប់រំនៅជនបទនៅខេត្តព្រៃវែង។

I am ...Seng Ratha...., the Student Coordinator at **NFC - New Future for Children**. On behalf of NFC, I have given the money in amount of **USD** ..65.00..... (USD Sixty five Only.) to Pauthao Tourism, who is a Tourism Taxi Driver. The purpose of the money is for the taxi rental fee to visit CSEP project at Preyveng province.

NFC 15.03.2020.....
Paid by

Seng Ratha

NFC 15.03.2020.....
Received by

ពូម៉ៅ លេតធារ៉ា
089506505

NFC.....
Checked and Approved by

SUON Socheat
NFC Director

A. MWH related expenses $1845

MWH May:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 2x $20 COLT contribution = $40
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$350

MWH June:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 2x $20 COLT contribution = $40
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$350

MWH July:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 1x $20 COLT contribution = $20
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$370

MWH August:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 1x $20 COLT contribution = $20
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$370

MWH September:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 1x $20 COLT contribution = $20
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$370

MWH Router $35

B. CSEP related costs $5884,76

B.1 Rental fees:
February CSEP rental fee $50
March CSEP rental fee $50
Maintenance of the property and equipment of CSEP over Covid -19 period: $25 (April / May)
June CSEP rental fee $50
July CSEP rental fee $50
August CSEP rental fee $50
Long term lease: 50% of long term lease contract: $5000

B.2 Construction
Landfill for CSEP property $49.24

B.3 COVID-19 intervention
Printing posters and flyers $208.76
Soap $64
Disinfectant $18.60
Foodstuff for volunteers $27.82
Drinks $4.40 + $5.50 + $4.92
Transportation/Gasoline $15.02
Reimbursement for transportation and expenses Ratana and family $20 + $10 = $30

B.4 New Coordinator
Job announcement $46.20
Fan $30

B.5 Supplies etc
- Modem $60
- Replace CSEP laptop battery $18
- Replace CSEP laptop battery $19
- Electricity = $2.30
- Brooms = $3.75
- Dustpan = $1.75
- Eraser = $0.5

C. Study Choice Platform Expenses $2582,72
Deposit translation services $82.72
Deposit video productions Dang Kosal representative of PkarSlar $2500

D. Scholarships $51,26
Credit with NFC $478.74
Ha Songheng tuition fees $230
Srim Sopheak tuition fees $300
To be transferred: $478,74 - 230 - 300 = $51.26

TOTAL $10363,74

A. MWH related expenses

MWH Router

INVOICE

SOLD TO :

INVOICE NUMBER 000030789
INVOICE DATE July 17, 2020

Sales Tax Rate: 0.00%

1	ROUTER TP-LINK 940N (MWH Wifi Router)	$ 35.00	$ 35.00
		SUBTOTAL	$ 35.00
		TAX	
		FREIGHT	$ 35.00
			PAY THIS AMOUNT

Phan Chanthea
THANK YOU FOR YOUR BUSINESS!

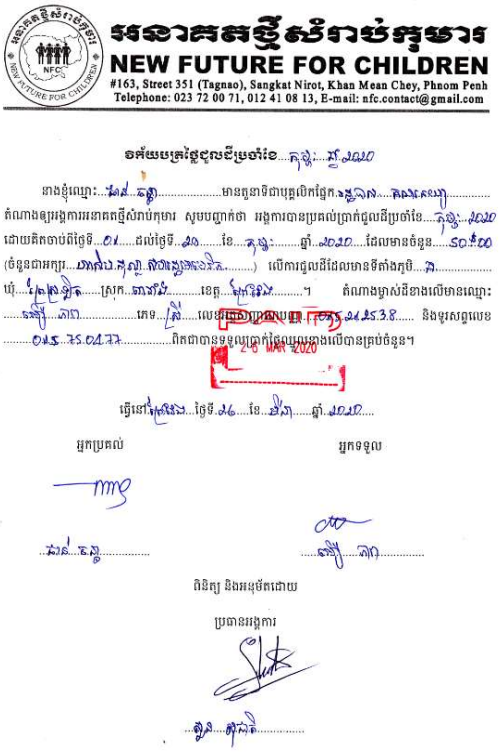
Customer's Stamp or Signature
Seng Rotha

Authorized Signature
- Borey
098800023

B. CSEP related expenses

B1. Rental fees

CSEP rental fee Feb



អនាគតថ្មីសំរាប់ក្មមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

ទកំយបត្រថ្លៃជួលដីប្រចាំខែ ត្រឡុះ ឆ្នាំ 2020

នាងខ្ញុំឈ្មោះ ដាន់ ធន្ធ មានតួនាទីជាបុគ្គលិកផ្ទៃក នៃ ឆ្នាស ឆ្នាសនៃ
តំណាងឲ្យអង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់ក្មមារ សូមបញ្ជាក់ថា អង្គការបានប្រគល់ប្រាក់ជួលដីប្រចាំខែ ត្រឡុះ 2020
ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃទី 01 ដល់ថ្ងៃទី 29 ខែ ត្រឡុះ ឆ្នាំ 2020 ដែលមានចំនួន 50.00
(ចំនួនជាអក្សរ ហាសិបដុល្លាសហរដ្ឋអាមេរិក) លើការជួលដីដែលមានទីតាំងភូមិ ត
ឃុំ ប្រាស្រឡិត ស្រុក ពាមរ៉ក ខេត្ត ប្រាត្រវិង ។ តំណាងម្ចាស់ដីខាងលើមានឈ្មោះ
ឆ្លឹ ភា កេទ ស្រី លេខអត្តសញ្ញាណប្ចាប 051212538 និងទូរសព្ទលេខ
015 750477 ពិតជាបានទទួលប្រាក់ថ្លៃជួលខាងលើបានគ្រប់ចំនួន។

PAID
26 MAR 2020

ធ្វើនៅ ប្រាត្រវិង ថ្ងៃទី 26 ខែ ឆ្នាំ ឆ្នាំ 2020

អ្នកប្រគល់ អ្នកទទួល

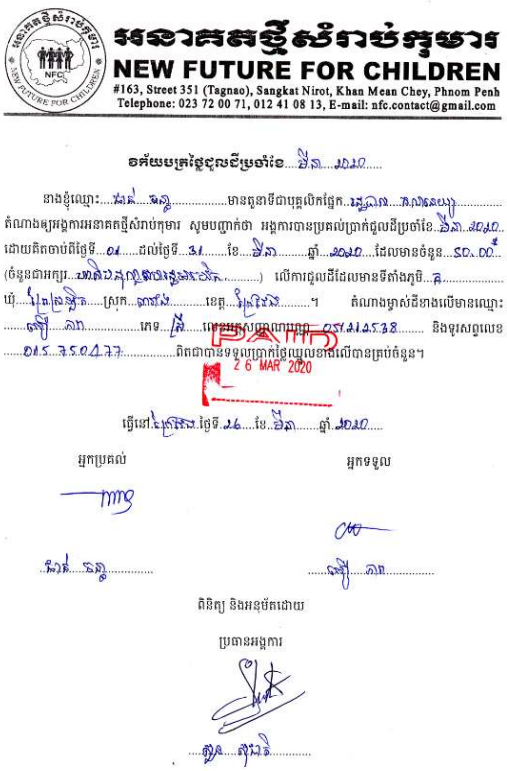
ដាន់ ធន្ធ ឆ្លឹ ភា

ពិនិត្យ និងអនុម័តដោយ

ប្រធានអង្គការ

ឆ្លូន ឆុងវិ

CSEP rental fee March



អនាគតថ្មីសំរាប់ក្មមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

ទកំយបត្រថ្លៃជួលដីប្រចាំខែ ឆ្នាំ 2020

នាងខ្ញុំឈ្មោះ ដាន់ ធន្ធ មានតួនាទីជាបុគ្គលិកផ្ទៃក នៃ ឆ្នាស ឆ្នាសនៃ
តំណាងឲ្យអង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់ក្មមារ សូមបញ្ជាក់ថា អង្គការបានប្រគល់ប្រាក់ជួលដីប្រចាំខែ ឆ្នាំ 2020
ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃទី 01 ដល់ថ្ងៃទី 31 ខែ ឆ្នាំ ឆ្នាំ 2020 ដែលមានចំនួន 50.00
(ចំនួនជាអក្សរ ហាសិបដុល្លាសហរដ្ឋអាមេរិក) លើការជួលដីដែលមានទីតាំងភូមិ ត
ឃុំ ប្រាស្រឡិត ស្រុក ពាមរ៉ក ខេត្ត ប្រាត្រវិង ។ តំណាងម្ចាស់ដីខាងលើមានឈ្មោះ
ឆ្លឹ ភា កេទ ស្រី លេខអត្តសញ្ញាណប្ចាប 051212538 និងទូរសព្ទលេខ
015 750477 ពិតជាបានទទួលប្រាក់ថ្លៃជួលខាងលើបានគ្រប់ចំនួន។

PAID
26 MAR 2020

ធ្វើនៅ ប្រាត្រវិង ថ្ងៃទី 26 ខែ ឆ្នាំ ឆ្នាំ 2020

អ្នកប្រគល់ អ្នកទទួល

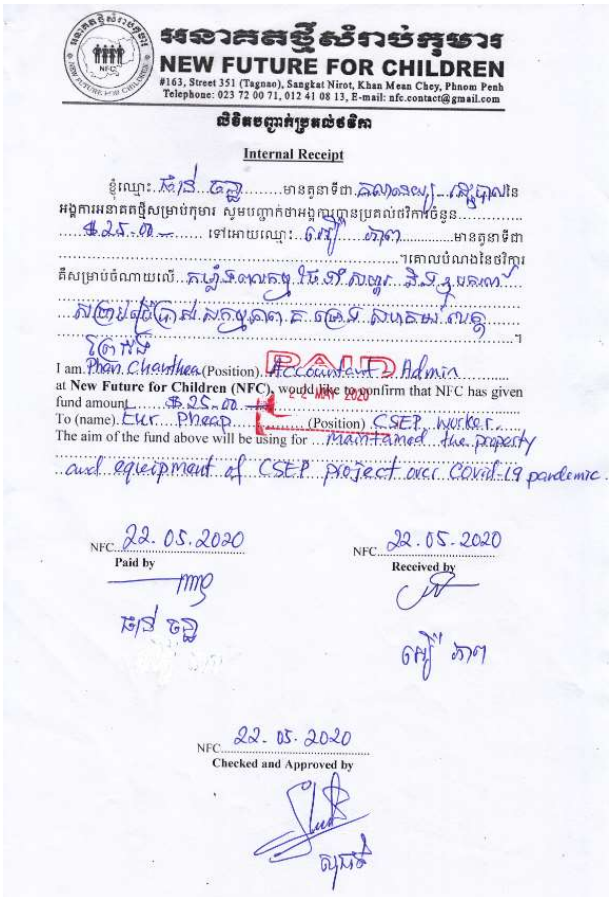
ដាន់ ធន្ធ ឆ្លឹ ភា

ពិនិត្យ និងអនុម័តដោយ

ប្រធានអង្គការ

ឆ្លូន ឆុងវិ

Maintenance fee CSEP over COVID-19 period (April/May)



អនាគតថ្មីសំរាប់ក្មមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

លិខិតបញ្ជាក់ប្រគល់ថវិកា

Internal Receipt

ខ្ញុំឈ្មោះ ដាន់ ធន្ធ មានតួនាទីជា គណនេយ្យ-ផ្នែកហិរញ្ញវិន
អង្គការអនាគតថ្មីសម្រាប់ក្មមារ សូមបញ្ជាក់ថាអង្គការបានប្រគល់ថវិកាចំនួន
$25.00 ទៅអោយឈ្មោះ ឆ្លឹ ភា មានតួនាទីជា
។ គោលបំណងនៃថវិការ
គឺសម្រាប់ចំណាយលើ គម្លាំងពាលកម្ម ដែងទ្រាំសម្ពាន និងឧបតាក
សម្រាប់ជ្ជែកាស់សកម្មភាព គម្រោង សហគម្ម លាត្ត
ម្រាស់ដី ។

I am Phan Chanthea (Position) Accountant Admin
at New Future for Children (NFC), would like to confirm that NFC has given
fund amount $25.00
To (name) Eur Pheap (Position) CSEP worker
The aim of the fund above will be using for maintained the property
and equipment of CSEP project over Covid-19 pandemic.

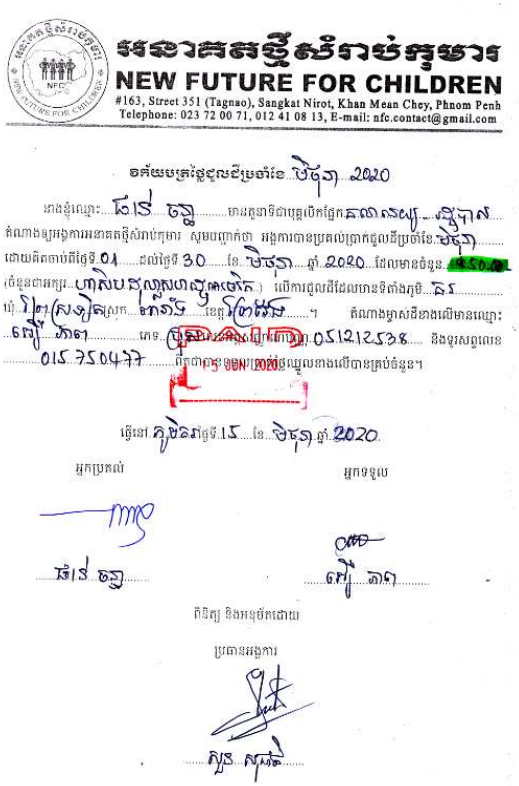
PAID
26 MAR 2020

NFC 22.05.2020
Paid by

NFC 22.05.2020
Received by

NFC 22.05.2020
Checked and Approved by

CSEP rental fee June



អនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

ខគ័យបត្រថ្លៃជួលដីប្រចាំខែ ម៉ិថុនា 2020

ខាងខ្ញុំឈ្មោះ ឆែវ ចន្ធី មានតួនាទីជាប្រធានក្រែមគណៈគ្រប់គ្រង តំណាងឲ្យអង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ សូមប្រាប់ថា អង្គការបានប្រគល់ប្រាក់ជួលដីប្រចាំខែ ម៉ិថុនា ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃទី 01 ដល់ថ្ងៃទី 30 ខែ ម៉ិថុនា ឆ្នាំ 2020 ដែលមានចំនួន $50.00 (ចំនួនជាអក្សរ ហាសិបដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក) បើការជួលដីដែលបានទីតាំងភូមិ ត្រពាំង ឃុំ ព្រៃស្រឡៅស្រុក ភ្នំស្រួច ខេត្ត កំពង់ស្ពឺ។ តំណាងម្ចាស់ដីខាងលើមានឈ្មោះ ឆាយ ភាព ភេទ ប្រុស អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ 051212538 និងទូរស័ព្ទលេខ 015 750477 ពិតជាបានទទួលប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលខាងលើបានគ្រប់ចំនួន។

PAID
15 JUN 2020

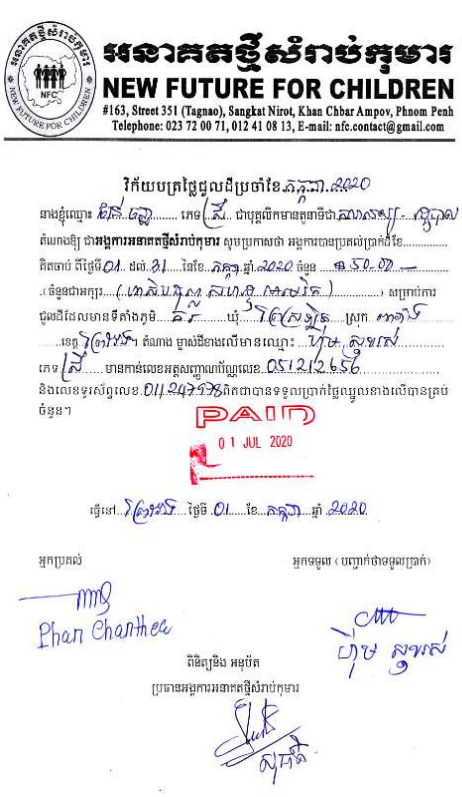
ធ្វើនៅ ភ្នំចិនរាថ្ងៃទី 15 ខែ ម៉ិថុនា ឆ្នាំ 2020

អ្នកប្រគល់ អ្នកទទួល

ឆែវ ចន្ធី ឆាយ ភាព

ពិនិត្យនិងអនុម័តដោយ
ប្រធានអង្គការ
ស្អួន សុជាតិ

CSEP rental fee July



អនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Chbar Ampov, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

វិក័យបត្រថ្លៃជួលដីប្រចាំខែ កក្កដា 2020

ខាងខ្ញុំឈ្មោះ ឆែវ ចន្ធី ភេទ ស្រី ជាប្រធានក្រុមមានតួនាទីជា ឈ្មោះ ផ្ទះល្អ តំណាងឲ្យ ជា អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ សូមប្រកាសថា អង្គការបានប្រគល់ប្រាក់ដីខែ គិតចាប់ ពីថ្ងៃទី 01 ដល់ 31 ខែខែ កក្កដា ឆ្នាំ 2020 ចំនួន $50.00 (ចំនួនជាអក្សរ ហាសិបដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក) សម្រាប់ការ ជួលដីដែលមានទីតាំងភូមិ ត្រពាំង ឃុំ ព្រៃស្រឡៅ ស្រុក កាល់ខ្ពស់ ខេត្ត កំពង់ស្ពឺ។ តំណាង ម្ចាស់ដីខាងលើមានឈ្មោះ ប៉ាង ស្នងសាស ភេទ ស្រី មានកាន់លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ 051212658 និងលេខទូរស័ព្ទលេខ 011247978 ពិតជាបានទទួលប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលខាងលើបានគ្រប់ចំនួន។

PAID
01 JUL 2020

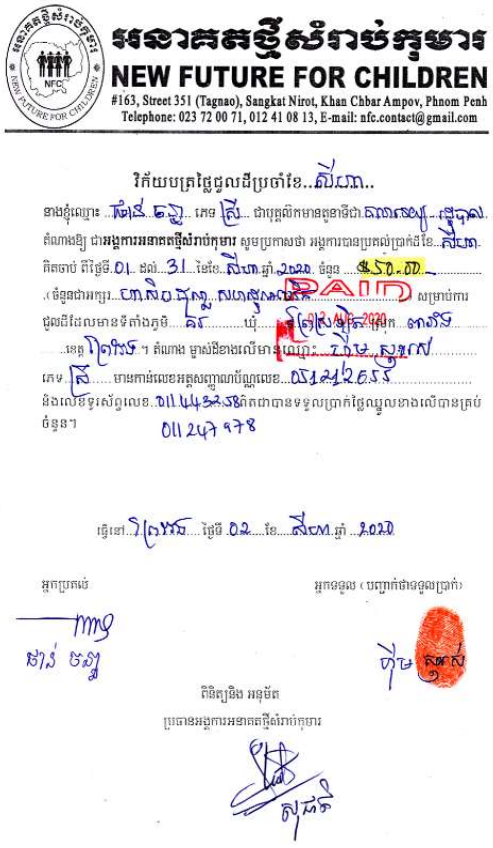
ធ្វើនៅ កំពង់ស្ពឺ ថ្ងៃទី 01 ខែ កក្កដា ឆ្នាំ 2020

អ្នកប្រគល់ អ្នកទទួល (បញ្ជាក់ជាទទួលប្រាក់)

Phan Chanthea ប៉ាង ស្នងសាស

ពិនិត្យនិង អនុម័ត
ប្រធានអង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
សួន សុជាតិ

CSEP rental fee August



អនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Chbar Ampov, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

វិក័យបត្រថ្លៃជួលដីប្រចាំខែ សីហា

ខាងខ្ញុំឈ្មោះ ឆែវ ចន្ធី ភេទ ស្រី ជាប្រធានក្រុមមានតួនាទីជា គណៈគ្រប់គ្រង តំណាងឲ្យ ជា អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ សូមប្រកាសថា អង្គការបានប្រគល់ប្រាក់ដីខែ សីហា គិតចាប់ ពីថ្ងៃទី 01 ដល់ 31 ខែខែ សីហា ឆ្នាំ 2020 ចំនួន $50.00 (ចំនួនជាអក្សរ ហាសិបដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក) PAID សម្រាប់ការ ជួលដីដែលមានទីតាំងភូមិ ត្រពាំង ឃុំ ព្រៃស្រឡៅ ស្រុក កាល់ខ្ពស់ ខេត្ត កំពង់ស្ពឺ។ តំណាង ម្ចាស់ដីខាងលើមានឈ្មោះ ប៉ាង ស្នងសាស ភេទ ស្រី មានកាន់លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ 051212655 និងលេខទូរស័ព្ទលេខ 011247978 ពិតជាបានទទួលប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលខាងលើបានគ្រប់ចំនួន។

02 SEP 2020

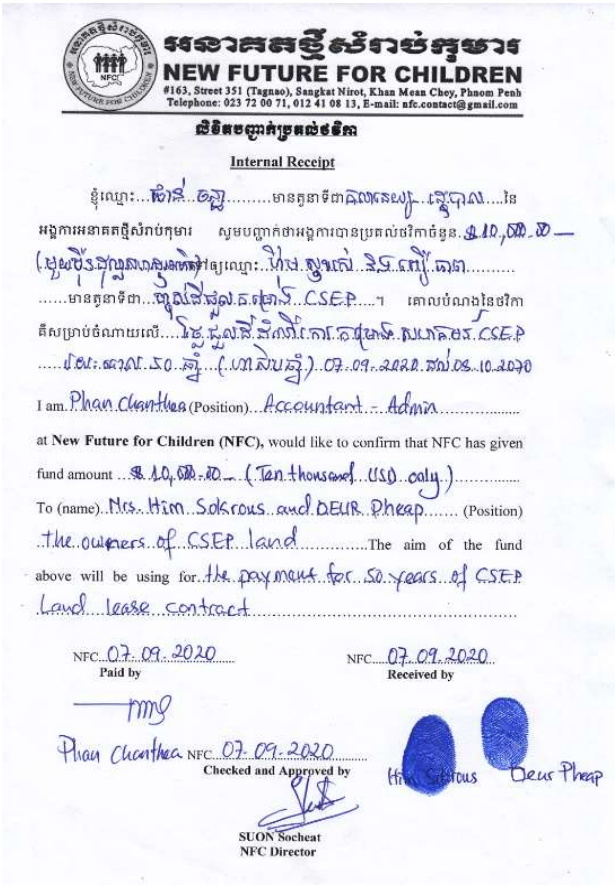
ធ្វើនៅ កំពង់ស្ពឺ ថ្ងៃទី 02 ខែ សីហា ឆ្នាំ 2020

អ្នកប្រគល់ អ្នកទទួល (បញ្ជាក់ជាទទួលប្រាក់)

ឆែវ ចន្ធី ប៉ាង ស្នងសាស

ពិនិត្យនិង អនុម័ត
ប្រធានអង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
សួន សុជាតិ

CSEP long term lease payment
Contribution Dom-ray 50% of $10000



អនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

លិខិតបញ្ជាក់ការទទួលដីធំ

Internal Receipt

ខ្ញុំឈ្មោះ ឆែវ ចន្ធី មានតួនាទីជា គណៈគ្រប់គ្រង នៃ អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ សូមបញ្ជាក់ថាអង្គការបានប្រគល់ថវិកាចំនួន $10,000.00 (មួយម៉ឺនដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក) ទៅឲ្យលោក: ហ៊ីម សុខរស់ និង ឌើរ ភារ៉ាប់ ជា ..... មានតួនាទីជា ម្ចាស់ដីដែលជួល ឲ្យ CSEP។ គោលបំណងនៃថវិកា គឺសម្រាប់ចំណាយលើ ថ្លៃជួលដីធំសំរាប់ តំបន់ដុះស្រូវ របស់ CSEP ចំនួន 50 ឆ្នាំ (ហាសិបឆ្នាំ) 07.09.2020 ដល់ 06.10.2070

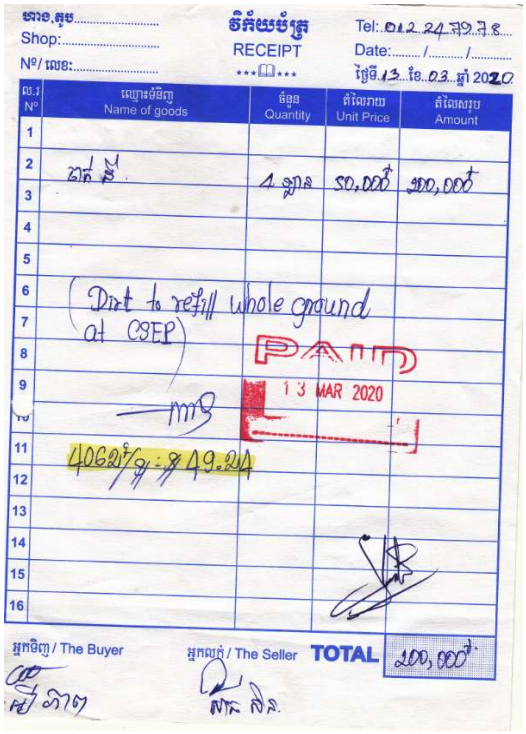
I am. Phan Chanthea (Position) Accountant - Admin
at **New Future for Children (NFC)**, would like to confirm that NFC has given fund amount $10,000.00 (Ten thousand USD only.)
To (name) Mrs. Him Sokrous and DEUR Pheap (Position) the owners of CSEP land. The aim of the fund above will be using for the payment for 50 years of CSEP Land lease contract

NFC 07.09.2020 Paid by
NFC 07.09.2020 Received by

Phan Chanthea NFC 07.09.2020 Checked and Approved by
Him Sokrous Deur Pheap
SUON Socheat
NFC Director

B2. Construction

Landscaping CSEP



ហាង.តូប.....
Shop:.....
N°/ លេខ:.....

ទឹកប្រាក់ត្រូវ
RECEIPT

Tel: 012 24 39 78
Date:...../...../.....
ថ្ងៃទី 13 ខែ 03 ឆ្នាំ 2020

ល.រ N°	ឈ្មោះមុខទំនិញ Name of goods	ចំនួន Quantity	តំលៃលក់ Unit Price	តំលៃសរុប Amount
1				
2	ដាក់ដី	4 ឡាន	50,000៛	200,000៛
3				
4				
5				
6	(Dirt to refill whole ground			
7	at CSEP)			
8				
9				
10				
11	4062៛/$1 = $49.24			
12				
13				
14				
15				
16				

PAID
13 MAR 2020

អ្នកទិញ / The Buyer

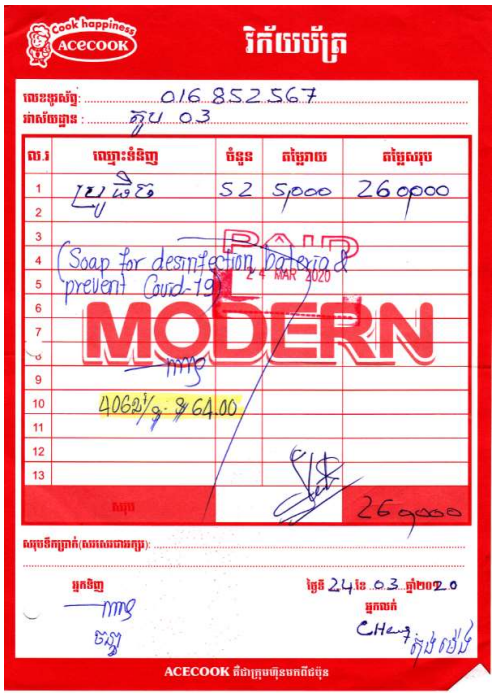
អ្នកលក់ / The Seller

TOTAL 200,000៛

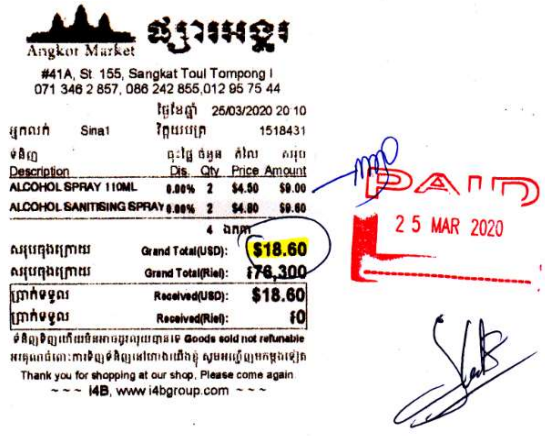
B3. COVID-19 intervention

Printing posters and flyers

Soap to handout to villagers

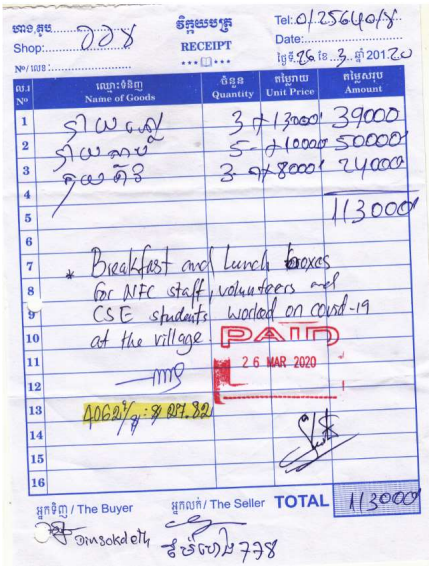


Desinfectant



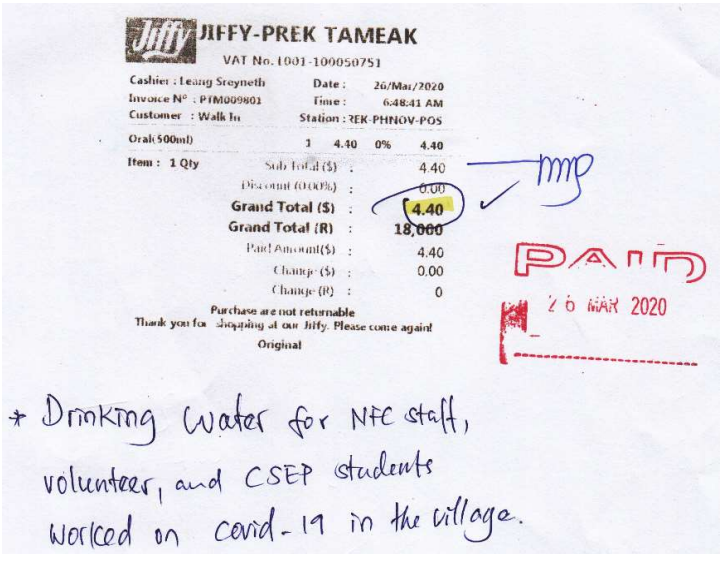
* Alcohol and gel for disinfection batteria and virus worked on covid-19. Four bottles for four teams.

Foodstuffs for staff and volunteers



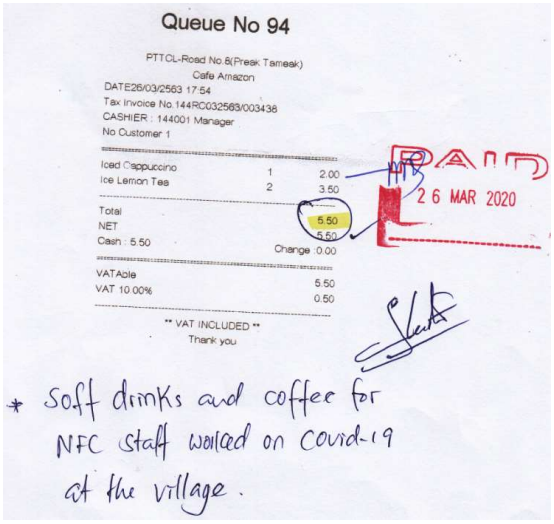
* Breakfast and Lunch boxes for NFC staff, volunteers and CSE students worked on covid-19 at the village

Drinks for staff and volunteers



* Drinking water for NFC staff, volunteer, and CSEP students worked on covid-19 in the village.

Drinks for staff and volunteers



Queue No 94

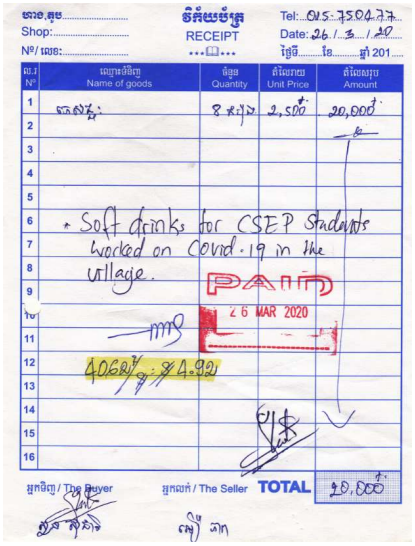
PTTCL-Road No.8(Preak Tameak)
Cafe Amazon
DATE26/03/2563 17:54
Tax Invoice No.144RC032563/003438
CASHIER : 144001 Manager
No Customer 1

Iced Cappuccino	1	2.00
Ice Lemon Tea	2	3.50
Total		5.50
NET		5.50
Cash : 5.50	Change :	0.00
VATAble		5.50
VAT 10.00%		0.50

** VAT INCLUDED **
Thank you

PAID 26 MAR 2020

* Soft drinks and coffee for NFC staff worked on Covid-19 at the village.



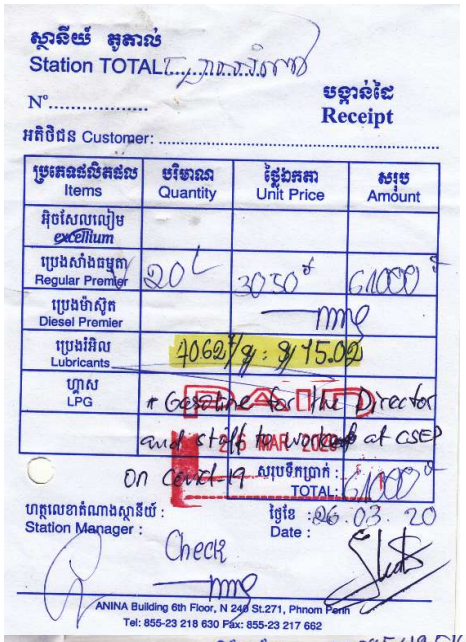
ហាង.ភ្នប Shop: ..... ទិកំយបំត្រ RECEIPT Tel: 015-750477 Date: 26/3/20
Nº/ លេខ: ..... ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ 201....

ល.រ Nº	ឈ្មោះទំនិញ Name of goods	ចំនួន Quantity	តំលៃរាយ Unit Price	តំលៃសរុប Amount
1	ទាសន្ទ:	8 ដាវ	2,500	20,000
2				
3				
4				
5				
6	* Soft drinks for CSEP Students			
7	worked on Covid-19 in the			
8	village.			
9				
10				
11				
12	4062 ៖ $4.92			
13				
14				
15				
16				

PAID 26 MAR 2020

អ្នកទិញ / The Buyer — អ្នកលក់ / The Seller — TOTAL 20,000

Reimbursement transportation and other costs staff and volunteers



ស្ថានីយ៍ គូតាល់
Station TOTAL .....
Nº.....
បង្ហាន់ដៃ Receipt
អតិថិជន Customer: .....

ប្រភេទផលិតផល Items	បរិមាណ Quantity	ថ្លៃឯកតា Unit Price	សរុប Amount
អ៊ិចសែលលៀម excellium			
ប្រេងសាំងធម្មតា Regular Premier	20L	3050	61000
ប្រេងម៉ាស៊ូត Diesel Premier			
ប្រេងរំអិល Lubricants	4062 ៖ $15.02		
ហ្គាស LPG	* Gasoline for the Director and staff to work at CSEP on Covid-19		

PAID 26 MAR 2020

សរុបទឹកប្រាក់ : TOTAL: 61000

ហត្ថលេខាកំណាងស្ថានីយ៍ : Station Manager : Check
ថ្ងៃខែ : 26.03.20 Date :

ANINA Building 6th Floor, N 240 St.271, Phnom Penh
Tel: 855-23 218 630 Fax: 855-23 217 662

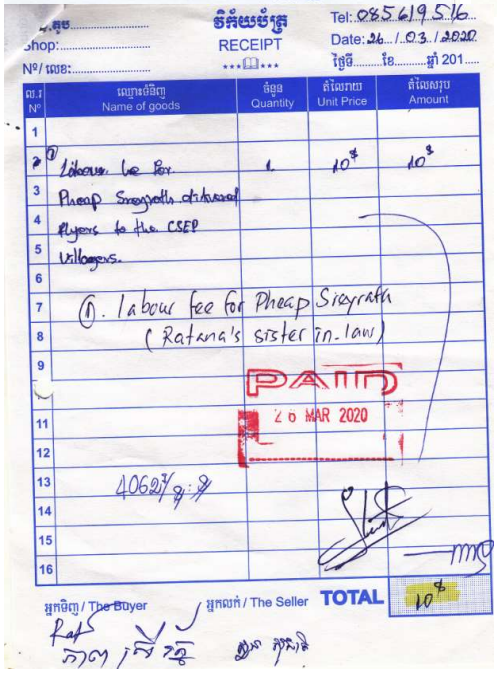
ហាង.ភ្នប Shop: ..... ទិកំយបំត្រ RECEIPT Tel: 012 ... Date: 26/03/2020
Nº/ លេខ: ..... ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ 201....

ល.រ Nº	ឈ្មោះទំនិញ Name of goods	ចំនួន Quantity	តំលៃរាយ Unit Price	តំលៃសរុប Amount
1				
2	① Transportation fee for	1	10	10
3	Chork Ratana to work			
4	at CSEP			
5	② Labour fee for	1	10	10
6	Chork Ratana			
7	delivered flyers to the			
8	CSEP Villagers			
9				
11	①. Transportation fee for Ratana			
12				
13	② Labour fee for Ratana.			
14				
15	4062 ៖ $			
16				

PAID 26 MAR 2020

អ្នកទិញ / The Buyer — អ្នកលក់ / The Seller — TOTAL 20

Ratana



ហាង.ភ្នប Shop: ..... ទិកំយបំត្រ RECEIPT Tel: 085619516 Date: 26/03/2020
Nº/ លេខ: ..... ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ 201....

ល.រ Nº	ឈ្មោះទំនិញ Name of goods	ចំនួន Quantity	តំលៃរាយ Unit Price	តំលៃសរុប Amount
1				
2	① Labour fee for	1	10	10
3	Pheap Sreyrath delivered			
4	flyers to the CSEP			
5	Villagers.			
6				
7	①. labour fee for Pheap Sreyrath			
8	(Ratana's sister in-law)			
9				
11				
12				
13	4062 ៖ $			
14				
15				
16				

PAID 26 MAR 2020

អ្នកទិញ / The Buyer — អ្នកលក់ / The Seller — TOTAL 10

Rat

B4. New coordinator/teacher

Job announcement 2

KRAWMA & ASSOCIATES CO., LTD.

Phone: 023 966 098 or 017 333 885 or 093 217 057 Email: support@krawma.com

Commercial Invoice

Krawma VAT Tin:	K008-901903897	Invoice Date:	24-Mar-2020	Invoice #:	KA20-001755

Company: New Future for Children

Address: #163, Street 351, Nirouth Sangkat, Chbar Ampov Khan, Phnom Penh Capital, Cambodia

No.	Item Description	# of Khoin	Total (USD)	Total (KHR)
1	Credit used within Krawma & Associates services • Posted on: BongThom.com • Job Ad ID: 3507 • Title: Project Coordinator and Teacher • 1 position	168	$46.20	187,110
		TOTAL:	$46.20	187,110

USING EXCHANGE RATE: USD 1.00 = KHR 4,050

Payments must be made within 10 working days from the date the invoice is issued. A surcharge of 2% per day for any payment outstanding after 30 days is also applied. Please make your payment using any of our convenient payment methods.

How to Pay?

Wing PayPal ABA

(go to http://support.bongthom.com/kb/faq.php?id=24)

SIGN

Ms. Chhengly Sourn

PAID 24 APR 2020

Fan for project coordinator office/bedroom

INVOICE

Shop

Nº

TEL 093640865

DATE 29.06.2020

Nº	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	Hatari 16	1	30$	30$
2				
3				
4				
5	Fan for CSEP project Coordinator			
6				
7	(Staff room)			
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
		TOTAL		30$

PAID 29 JUN 2020

The Buyer: Heam Sambath

The Seller

B.5 Supplies etc

Modem CSEP

cellcard

190080

D-Link

051580148

1993.09.06

011 586739

PAID JUN 2020

USD: 55.00

VAT (10%): 5.5

USD: 5.00

USD: 60.00

3884300569779260

www.cellcard.com.kh

11.06.20

11.06.20

3884300569779260

Customer Service Hotline: 012 812 812

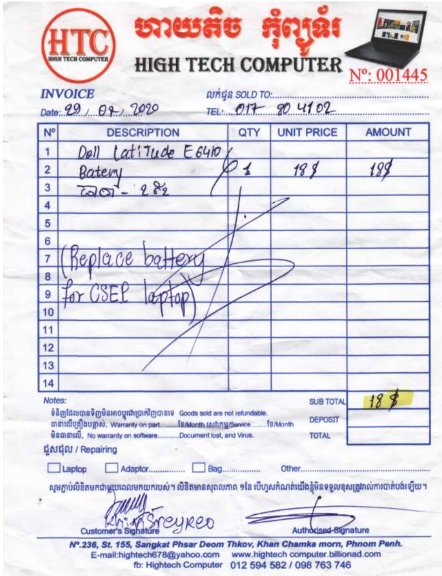
If you have any questions, please call our helpline: 012 812 812 or E-mail: customercare@cellcard.com.kh

33 Preah Sihanouk Blvd, P.O. Box 2468, Phnom Penh, Kingdom of Cambodia

+855 12 800 800

www.cellcard.com.kh

Replace CSEP laptop battery



HTC HIGH TECH COMPUTER N°: 001445

INVOICE Date: 29 / 07 / 2020 SOLD TO: TEL: 017 80 41 02

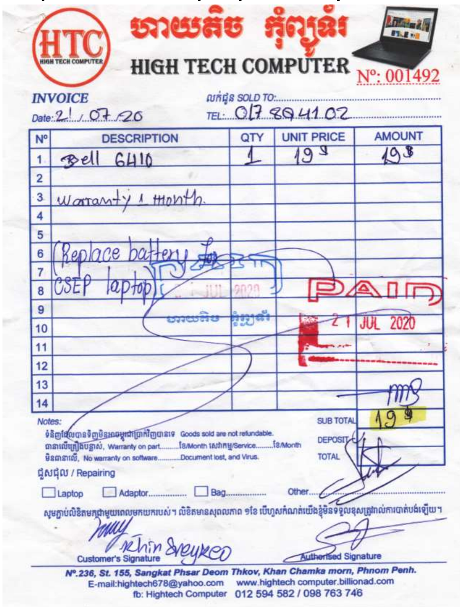
N°	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	AMOUNT
1	Dell Latitude E6410			
2	Batery	1	18$	18$
3				
7	(Replace battery			
9	for CSEP laptop)			

SUB TOTAL 18$

Customer's Signature / Authorised Signature

N°.236, St. 155, Sangkat Phsar Deom Thkov, Khan Chamka morn, Phnom Penh. E-mail:hightech678@yahoo.com www.hightech computer.billionad.com fb: Hightech Computer 012 594 582 / 098 763 746

Replace CSEP laptop battery



HTC HIGH TECH COMPUTER N°: 001492

INVOICE Date: 21 / 07 / 20 SOLD TO: TEL: 017 80 41 02

N°	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	AMOUNT
1	Dell 6410	1	19$	19$
3	warranty 1 month			
6	(Replace battery for			
8	CSEP laptop)			

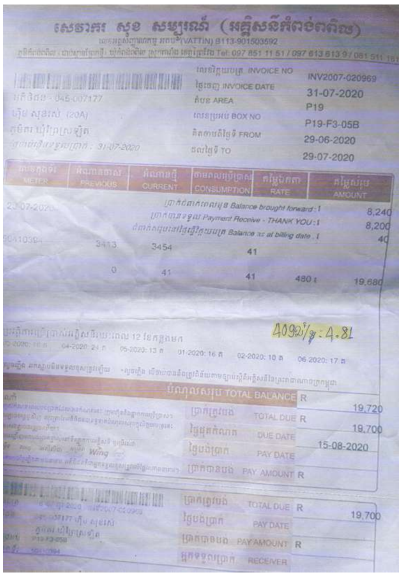
PAID 21 JUL 2020

SUB TOTAL 19$

Customer's Signature / Authorised Signature

N°.236, St. 155, Sangkat Phsar Deom Thkov, Khan Chamka morn, Phnom Penh. E-mail:hightech678@yahoo.com www.hightech computer.billionad.com fb: Hightech Computer 012 594 582 / 098 763 746

Electricty bill July



INVOICE NO INV2007-020969
INVOICE DATE 31-07-2020
AREA P19
BOX NO P19-F3-05B
FROM 29-06-2020
TO 29-07-2020

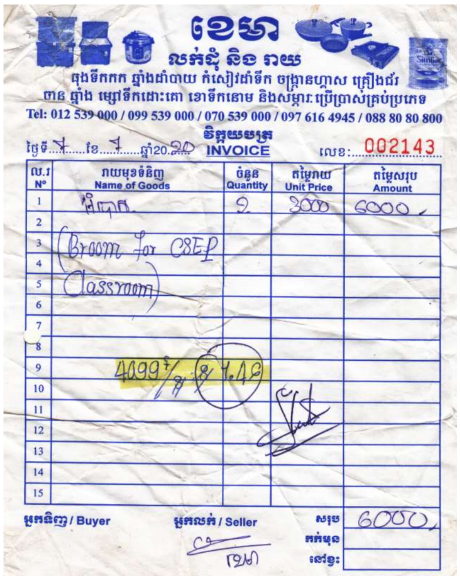
Balance brought forward 8,240
Payment Receive - THANK YOU 8,200
Balance as at billing date 40

3413 3454 41
0 41 41 480 19,680

4099/$: 4.81

TOTAL BALANCE
TOTAL DUE 19,720
DUE DATE 19,700
PAY DATE 15-08-2020
TOTAL DUE 19,700

Broom



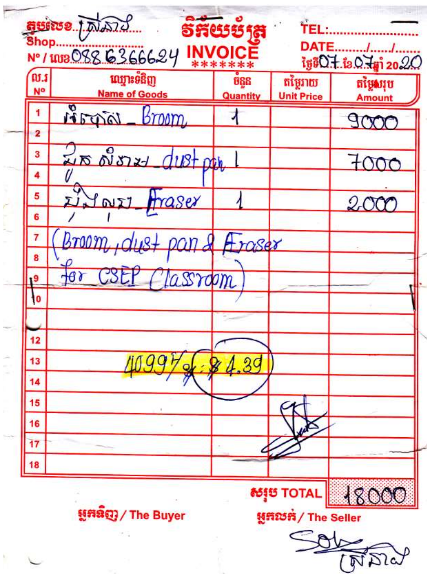
Tel: 012 539 000 / 099 539 000 / 070 539 000 / 097 616 4945 / 088 80 80 800

INVOICE 002143

N°	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1		2	3000	6000
3	(Broom for CSEP			
5	Classroom)			
9	4099/$: $1.46			

Buyer / Seller TOTAL 6000

Broom, dustpan, eraser - budgeted at 6, actual price 5.85



Shop N° 088 6366624 INVOICE TEL: DATE 07.07.2020

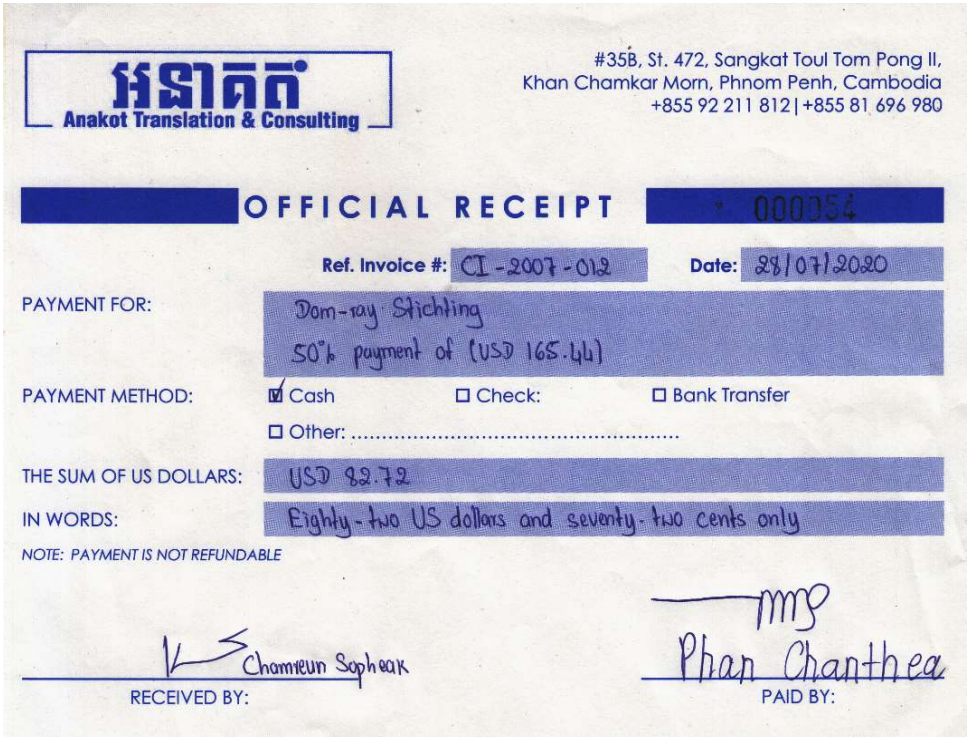
N°	Name of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
1	Broom	1		9000
3	dust pan	1		7000
5	Eraser	1		2000
7	(Broom, dust pan & Eraser			
9	for CSEP Classroom)			
13	4099/$: $4.39			

TOTAL 18000

The Buyer / The Seller

C. Study Choice Platform Expenses

Deposit translation file 1



Anakot Translation & Consulting

#35B, St. 472, Sangkat Toul Tom Pong II,
Khan Chamkar Morn, Phnom Penh, Cambodia
+855 92 211 812 | +855 81 696 980

OFFICIAL RECEIPT 000054

Ref. Invoice #: CI-2007-012 Date: 28/07/2020

PAYMENT FOR: Dom-ray Stichting
50% payment of (USD 165.44)

PAYMENT METHOD: ☑ Cash ☐ Check: ☐ Bank Transfer
☐ Other: .....

THE SUM OF US DOLLARS: USD 82.72

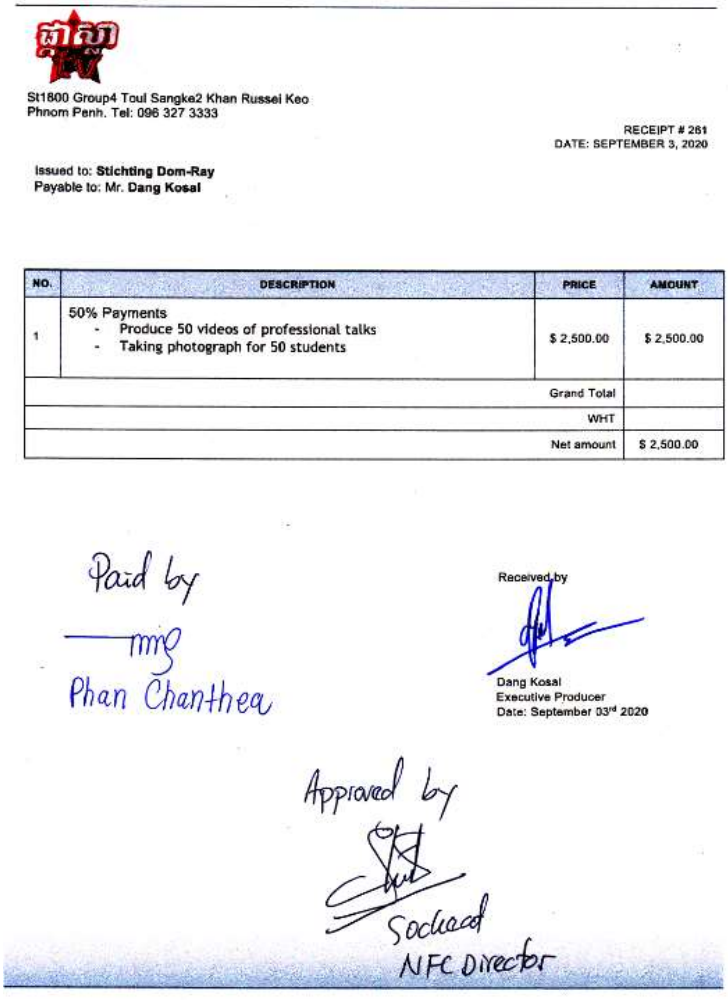
IN WORDS: Eighty-two US dollars and seventy-two cents only

NOTE: PAYMENT IS NOT REFUNDABLE

Chamreun Sopheak
RECEIVED BY:

Phan Chanthea
PAID BY:

Deposit video's



St1800 Group4 Toul Sangke2 Khan Russei Keo
Phnom Penh. Tel: 096 327 3333

RECEIPT # 261
DATE: SEPTEMBER 3, 2020

Issued to: **Stichting Dom-Ray**
Payable to: Mr. **Dang Kosal**

NO.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1	50% Payments - Produce 50 videos of professional talks - Taking photograph for 50 students	$ 2,500.00	$ 2,500.00
		Grand Total	
		WHT	
		Net amount	$ 2,500.00

Paid by
Phan Chanthea

Received by
Dang Kosal
Executive Producer
Date: September 03rd 2020

Appraved by
Sochead
NFC Director

D Scholarships

Credit with NFC $478.74
Ha Songheng tuition fees $230
Srim Sopheak tuition fees $300
To be transferred: $478,74 - 230 - 300 = $51.26

អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ
NEW FUTURE FOR CHILDREN
#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

May 28th, 2020

Credit Receipt

On behalf of New Future For Children (NFC), I would like to confirm that NFC has kept fund from Stichting Dom-ray Foundation, in Netherlands, USD478.74 (USD four hundred seventy eight and seventy four cents only) for scholarship related expenses (CSEP older students).

Thank you for the generous support to the project.

Sincerely,

SUON Socheat
NFC Director
Phnom Penh, Cambodia

ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
វិទ្យាស្ថានជាតិបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស

N°: 000023
Date: 9.6.20

វិក័យប័ត្រទទួលប្រាក់

University fee for Ha Songheng

បានទទួលពីឈ្មោះ: ហា សុងហេង អក្សរឡាតាំង: .... ភេទ: ....
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ....
ចំនួនទឹកប្រាក់: $230 ជាអក្សរ: ....
ចាប់ផ្តើមថ្ងៃទី .... ខែ .... ឆ្នាំ ២០១ .... ដល់ថ្ងៃទី .... ខែ .... ឆ្នាំ២០១ ....
មហាវិទ្យាល័យ .... ក្រុម EE0180 ម៉ោងសិក្សា ....

ឆ្នាំទី១ ☐☐ ឆ្នាំទី២ ☐☑ ឆ្នាំទី៣ ☐☐ ឆ្នាំទី៤ ☐☐ ឆ្នាំទី៥ ☐

★ អ្នកបង់ប្រាក់ត្រូវរក្សាបង្កាន់ដៃនេះទុកដើម្បីបង្ហាញថាខ្លួនបានបង់ប្រាក់រួចហើយ។
★ ប្រាក់ដែលបានបង់រួច មិនអាចដកវិញបានឡើយ។

09 JUN 2020

NTTI អ្នកទទួលប្រាក់ Ratha Chanthea បេឡា

អាស័យដ្ឋាន ... www.ntti.edu.kh, Tel / Fax: (855) 23 883 309

សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និង វិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច
ROYAL UNIVERSITY OF LAW AND ECONOMICS
មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទលេខ : ០២៣ ២២២ ១៨៧

បង្កាន់ដៃទទួលចំណូល

បានទទួលប្រាក់ពីនិស្សិតឈ្មោះ : **ស្រីម សុភ័ក្ត្រ**
ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង : SRIM SOPHEAK
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត : ២២/០៤/២០០០
ភេទ ស្រី ក្រុម B1A02 ឆ្នាំទី ១
ប្រភេទនៃការបង់ : និស្សិតបង់ថ្លៃ
ជាអក្សរ : **បីរយ ដុល្លា**
បរិយាយ :

បង្កាន់ដៃលេខ : RV/២០០៧/០១៦៨៧
អត្តលេខ : RULE19-02629
ឆ្នាំសិក្សា : ២០១៩-២០២០
បរិញ្ញាបត្រ ធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ
ចំនួនទឹកប្រាក់ : **៣០០ ដុល្លា** USD 300.00
បង់សម្រាប់ ឆមាសទី២
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០២០
អ្នកទទួលប្រាក់

PAID 14 JUL 2020

សម្គាល់ :
-ប្រាក់បង់រួចមិនអាចដកវិញបានទេ
-សូមមេត្តារក្សាបង្កាន់ដៃទុក សម្រាប់ការបង់លើកក្រោយ
-លេខទូរស័ព្ទនិស្សិត: 0979690498,

សុន ស៊ីបុប្ផា

* University fee for Srim Sopheak Seng Rotha Phan Chanthea

4

MWH related expenses:
Internet:
- Internet bill at MWH for 6 months : $ 95.94

MWH October:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 1x $20 COLT contribution = $20
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$370

MWH November:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 1x $20 COLT contribution = $20
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$370

MWH December:
Rent $400
Security = $10
----+
$410
- 1x $20 COLT contribution = $20
- 1x $20 Chikara Cambodia contribution = $20
---+
$370

SUBTOTAL: $1205.94

Study choice tool:
- Pkarslar TV: $1500
- Translation document fee : $ 82.72
- Freelance translator for proofreading and video transcripts: $503

SUBTOTAL: $2085.72

CSEP:
- Attorney fee for CSEP land long lease contract : $500.00
- Toilet supplies : $ 3.91
- Dippers for bathroom : $ 1.22
- The lock key for classroom : $ 1.96
- The floor for CESP : $ 38.45
- Copied the textbooks for CSEP students : $ 32.95
- Dry-Erase for CSEP : $0.73
- Ink marker & marker : $0.73
- Speaker for CSEP classroom : $20.00
- Textbooks: $19.97
- Laptops and printer $1200
- Electricity bill in July 2020: $4.81 - already transferred $2.30 on 27/8/20 = $2.51
- Electricity bill in August 2020 : $ 8.19
- Electricity bill in September 2020 : $ 4.34
- Electricity bill in October 2020 : $ 4.70
- Electricity bill in November 2020: $ 7.67
- Maintaining fee and securing for CSEP building in September : $ 25.00
- Maintaining fee and securing for SCEP building in October : $ 25.00
- Maintaining and securing for CSEP building in November : $ 25.00
- Maintaining and securing for CSEP building in December : $ 25.00

SUBTOTAL: $1947.33

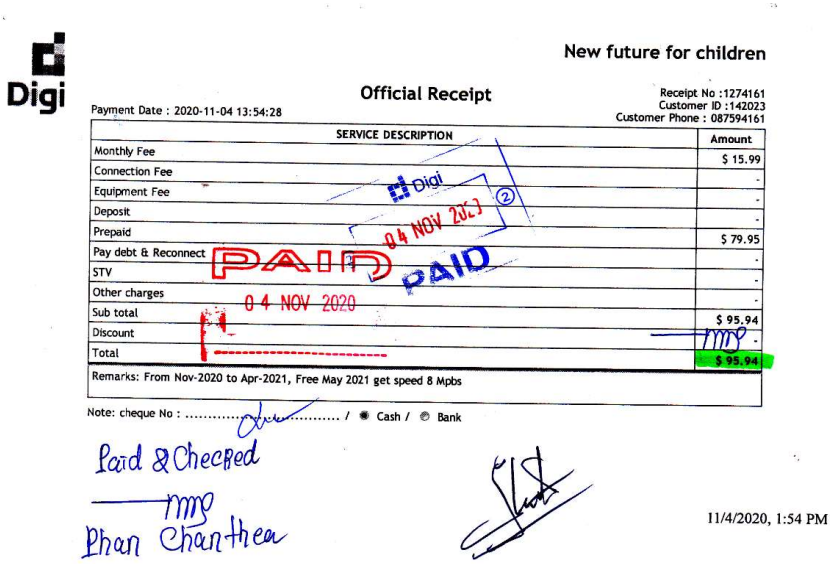
MOU:
Contribution to Student Coordinator salary: $ 2680

SUBTOTAL: $2680

TOTAL: $ 7918.99 (rounded up $7920)

MWH expenses

Internet bill MWH 6 months



Digi

New future for children

Official Receipt

Payment Date : 2020-11-04 13:54:28

Receipt No :1274161
Customer ID :142023
Customer Phone : 087594161

SERVICE DESCRIPTION	Amount
Monthly Fee	$ 15.99
Connection Fee	-
Equipment Fee	-
Deposit	-
Prepaid	$ 79.95
Pay debt & Reconnect	-
STV	-
Other charges	-
Sub total	$ 95.94
Discount	-
Total	$ 95.94

Digi 04 NOV 2020 ②

PAID PAID

04 NOV 2020

Remarks: From Nov-2020 to Apr-2021, Free May 2021 get speed 8 Mpbs

Note: cheque No : ..... / ● Cash / ○ Bank

Paid & Checked

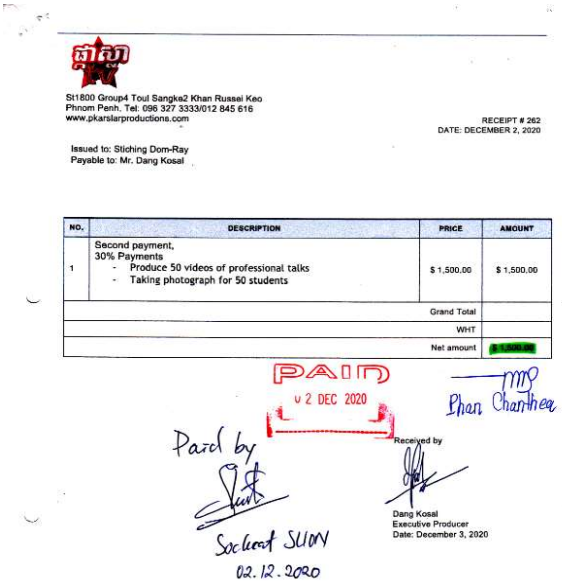
mm

Phan Chanthea

11/4/2020, 1:54 PM

Study choice platform

Second payment PkarSlar TV



St1800 Group4 Toul Sangke2 Khan Ruasei Keo
Phnom Penh, Tel: 096 327 3333/012 845 616
www.pkarslarproductions.com

RECEIPT # 262
DATE: DECEMBER 2, 2020

Issued to: Stiching Dom-Ray
Payable to: Mr. Dang Kosal

NO.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1	Second payment, 30% Payments - Produce 50 videos of professional talks - Taking photograph for 50 students	$ 1,500.00	$ 1,500.00
		Grand Total	
		WHT	
		Net amount	$ 1,500.00

PAID
02 DEC 2020

mm
Phan Chanthea

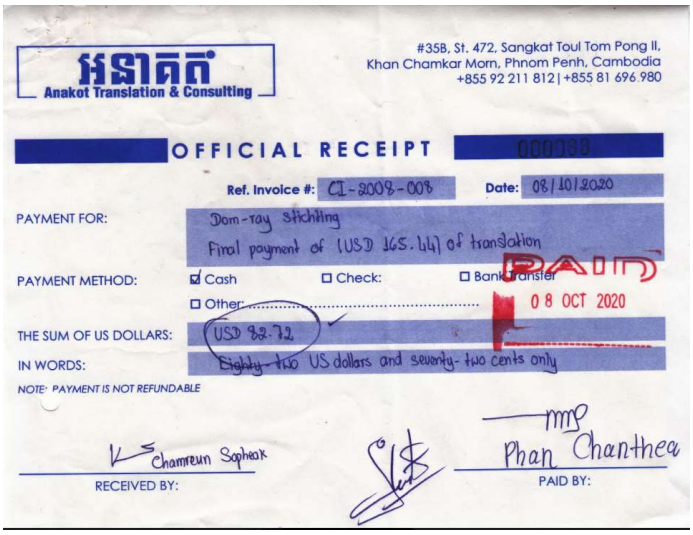
Paid by

Received by

Dang Kosal
Executive Producer
Date: December 3, 2020

Sochoat SUON
02.12.2020

Translation



Anakot Translation & Consulting

#35B, St. 472, Sangkat Toul Tom Pong II,
Khan Chamkar Morn, Phnom Penh, Cambodia
+855 92 211 812 | +855 81 696 980

OFFICIAL RECEIPT 000330

Ref. Invoice #: CI-2008-008 Date: 08/10/2020

PAYMENT FOR: Dom-ray Stichting
Final payment of 1USD 165.44 of translation

PAYMENT METHOD: ☑ Cash ☐ Check: ☐ Bank Transfer

PAID

☐ Other: 08 OCT 2020

THE SUM OF US DOLLARS: USD 82.72

IN WORDS: Eighty-two US dollars and seventy-two cents only

NOTE: PAYMENT IS NOT REFUNDABLE

Chamreun Sopheak
RECEIVED BY:

mm
Phan Chanthea
PAID BY:

Proofreading and video transcripts first payment

INVOICE #1

BILLING DETAIL

NAME: KIMSOPHANUTH MUY
Address: #7 ST 337 SANGKAT BOEUNKAK 1 TOUL KORK PHNOM PENH, PO 12000
Mobile: +85516999227 | Email: phanuths@gmail.com
Bank Name: ABA Bank
Swift Code: ABAAKHPP
Account Number: 000232986
Account Holder: Kimsophanuth Muy

Date: December 14, 2020

BILL TO

NAME: Emmy Cohen
COMPANY: Domrey Project

FOR

Proofreading and Transcription Service

Details	QTY	Unit	Price	AMOUNT
Proofreading - Personality test	4150	Word	$ 0,02	$ 83,00
Transciption - Career video	14	Video	$ 30,00	$ 420,00
				$ -
				$ -
			TOTAL	$503,00

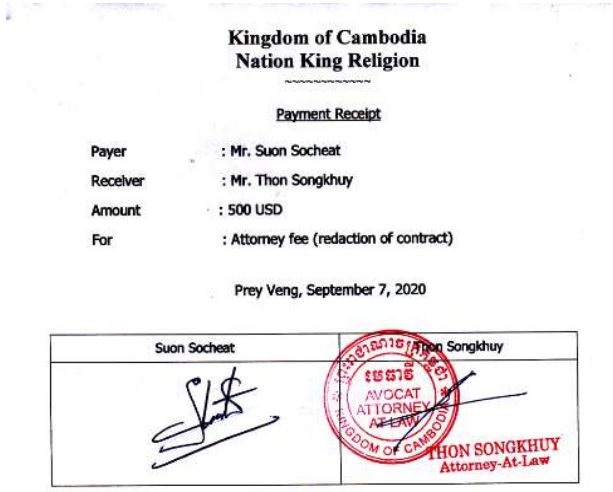
Paid
23. Dec. 2020

Paid & Checked by
Phan Chanthea

Muy Kimsophanuth

CSEP related expenses:

Attorney fee for long lease contract:



Kingdom of Cambodia
Nation King Religion

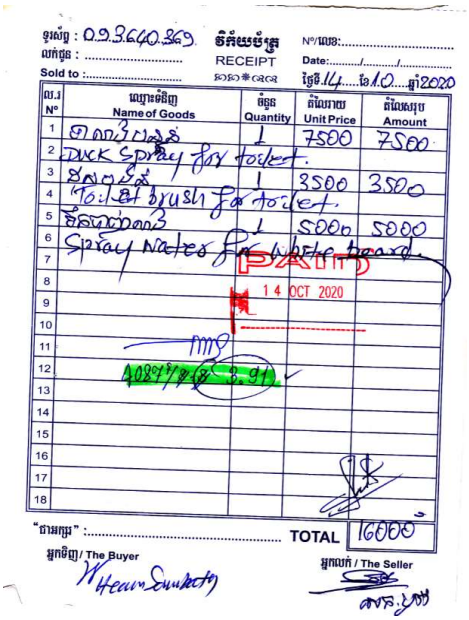
Payment Receipt

Payer	: Mr. Suon Socheat
Receiver	: Mr. Thon Songkhuy
Amount	: 500 USD
For	: Attorney fee (redaction of contract)

Prey Veng, September 7, 2020

Suon Socheat	Thon Songkhuy
	AVOCAT ATTORNEY AT LAW KINGDOM OF CAMBODIA THON SONGKHUY Attorney-At-Law

Toilet /bathroom supplies



ទូរស័ព្ទ : 093640369 ចិកំយបំត្ម RECEIPT N°/លេខ:..... Date:...../...../..... Sold to :..... ថ្ងៃទី 14 ខែ 10 ឆ្នាំ 2020

លរ N°	ឈ្មោះទំនិញ Name of Goods	ចំនួន Quantity	តំលៃរាយ Unit Price	តំលៃសរុប Amount
1	ទាណាវ៉ាឡូន	1	7500	7500
2	Duck spray for toilet.			
3	ទ្រាប៉ូន	1	3500	3500
4	Toilet brush for toilet.			
5	ទឹនបាញ់ពាន	1	5000	5000
6	Spray water for white board.			
7				
8				
9				
10				
11				
12	4087/8/8 3.91			
13				
14				
15				
16				
17				
18				

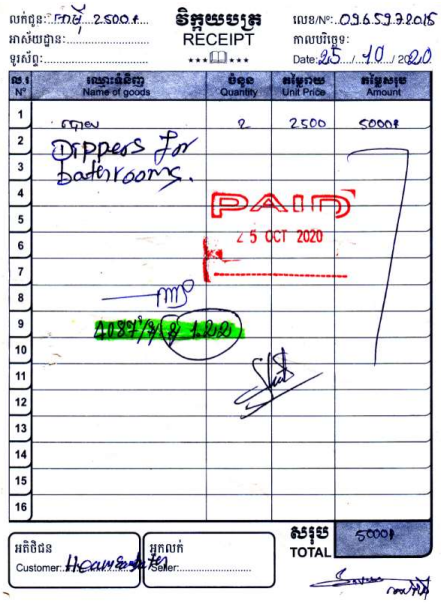
PAID 14 OCT 2020

"ជាអក្សរ" :..... TOTAL 16000

អ្នកទិញ / The Buyer Heam Sambath

អ្នកលក់ / The Seller

លក់ជូន: ពាម៉ូ 2500 ៤ ចិកុយបត្ម RECEIPT លេខ/N°: 0965972015 អាសំយជ្ជាន: ទូរស័ព្ទ: Date: 25 / 10 / 2020



លរ N°	ឈ្មោះទំនិញ Name of goods	ចំនួន Quantity	តម្លៃរាយ Unit Price	តម្លៃសរុប Amount
1	ពាម	2	2500	5000 ៤
2	Dippers for			
3	bathrooms.			
4				
5				
6				
7				
8				
9	4087/8/8 1.22			
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

PAID 25 OCT 2020

អតិថិជន Customer: Heam Sambath

អ្នកលក់ Seller:.....

សរុប TOTAL 5000 ៤

Lock

ឡេងអគ្គិសនីគ្រប់ប្រភេទ

Tel : 017 73 93 51
: 016 930 738
: 088 71 22 639

N°. 000245

ឡារ ស្វាយពល ប៉ុរកា ស្រុកពារាំង ខេត្តព្រៃវែង

CUSTOMER :..... Cash ☐ Credit Card ☐ Cheque ☐ Credit ☐

លរ ITEM	ប៉ាយាយ DESCRIPTION	ចំនួន QUANTITY	តំលៃរាយ UNIT PRICE	តំលៃសរុប AMOUNT
1	ពាណ Selix 40 សិន	1		8000 ៤
2				
3	Key for			
4				
5	classroom			
6				
7				
8	4075/8/8 1.96			
9				
10				
11				

PAID 02 NOV 2020

SUB TOTAL	8000 ៤
Discount	
Grand Total	

ចាប្រាក់ : រាស់ទិញរាជីយទិនរាមចូរិញាចនេ ស្មាត្ថនចំនិទ្យរាយរាជីយ
Note : Goods Sold are not returnable

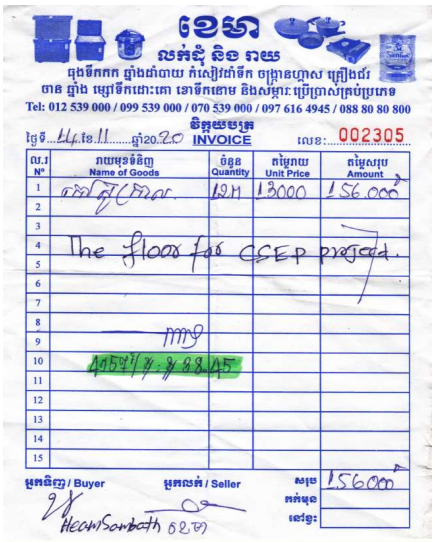
ថ្ងៃទី 2 ខែ 11 ឆ្នាំ 2020

Sold by Roth

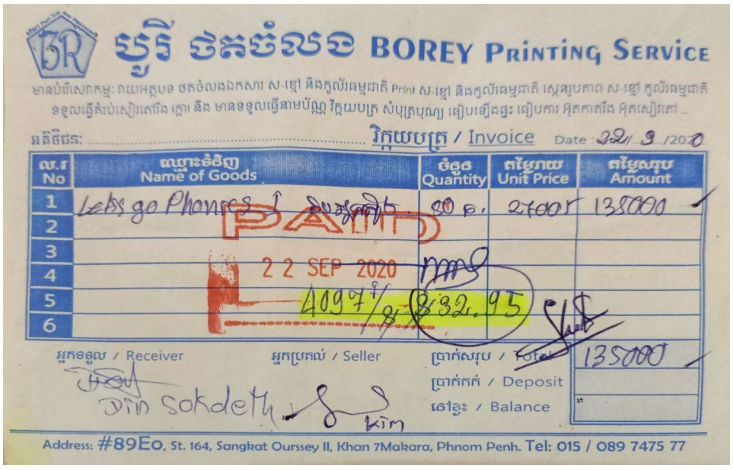
Approved by

Received by Heam Sambath

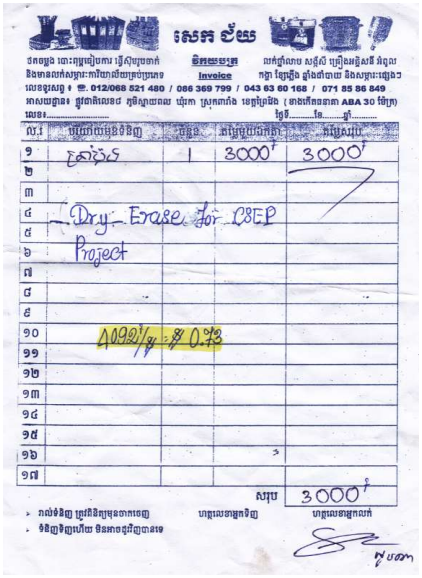
Floor furnishings



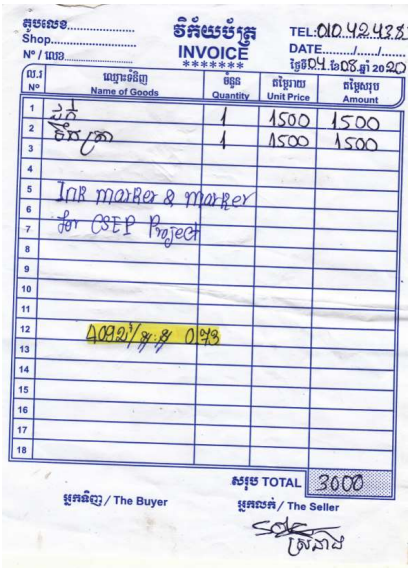
Copy textbooks



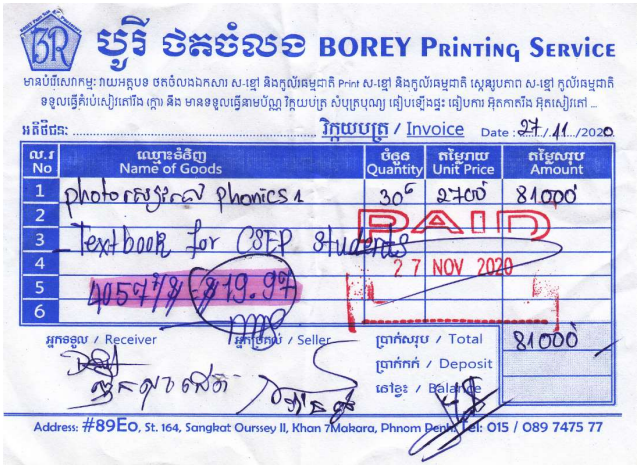
Eraser



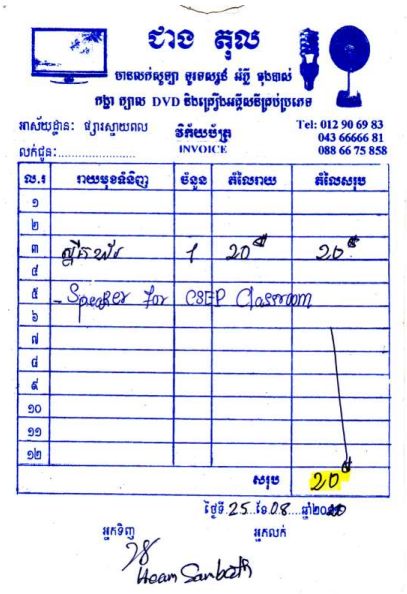
Markers



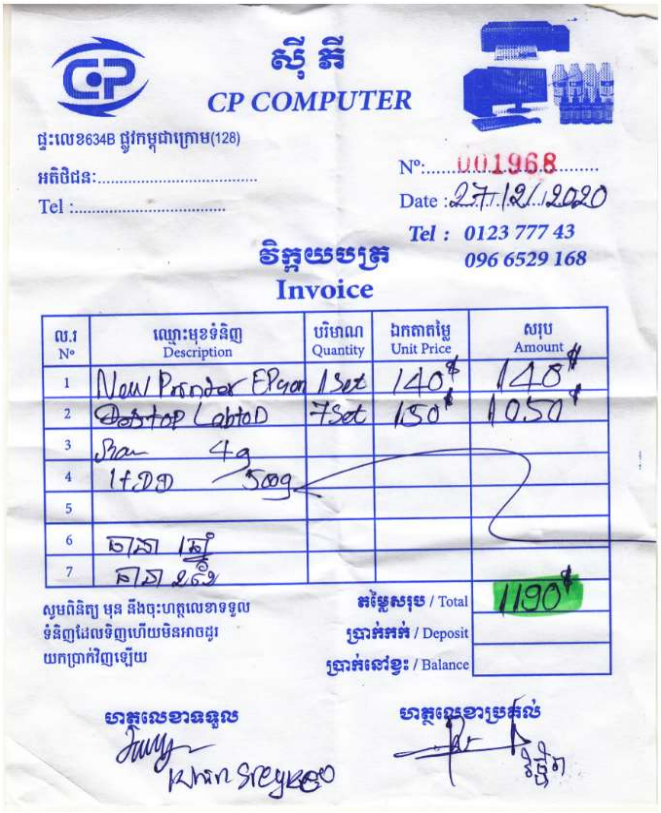
Textbooks



Speaker



Laptops and printer



ស៊ីភី
CP COMPUTER

ផ្ទះលេខ634B ផ្លូវកម្ពុជាក្រោម(128)

អតិថិជន:.....

Tel :.....

N°:.....001968.....

Date : 27/12/2020

Tel : 0123 777 43
096 6529 168

វិក្ក យបត្រ
Invoice

ល.រ N°	ឈ្មោះមុខទំនិញ Description	បរិមាណ Quantity	ឯកតាតម្លៃ Unit Price	សរុប Amount
1	New Printer EPson	1 Set	140$	140$
2	Desktop LabtoD	7 Set	150$	1050$
3	Ram 4g			
4	HDD 500g			
5				
6	ពាសា 1ឆ្នាំ			
7	ពាសា 2ឆ្នាំ			

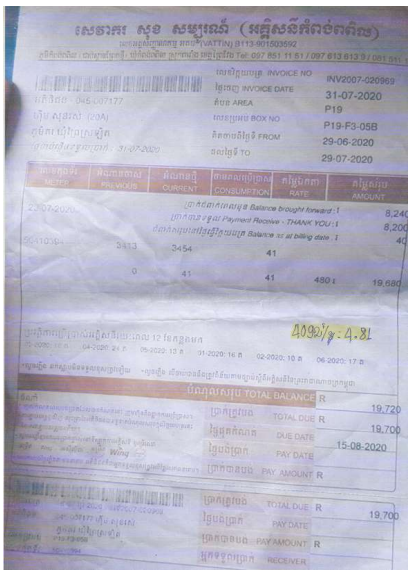
សូមពិនិត្យ មុន នឹងចុះហត្ថលេខាទទួល ទំនិញដែលទិញហើយមិនអាចជូរ យកប្រាក់វិញឡើយ

តម្លៃសរុប / Total 1190$
ប្រាក់កក់ / Deposit
ប្រាក់នៅខ្វះ / Balance

ហត្ថលេខាទទួល
Khin Sreykeo

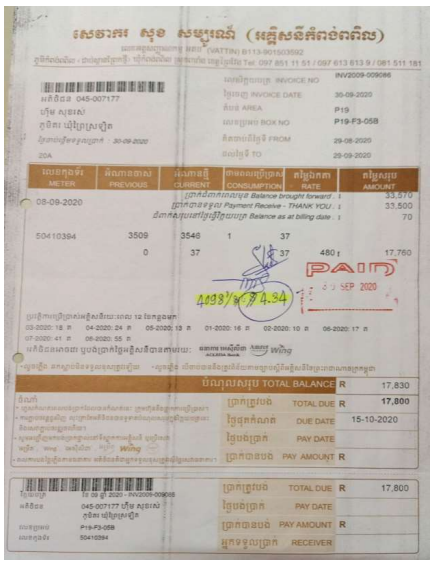
ហត្ថលេខាប្រគល់

Electricity bill July
(partially paid in last transfer)

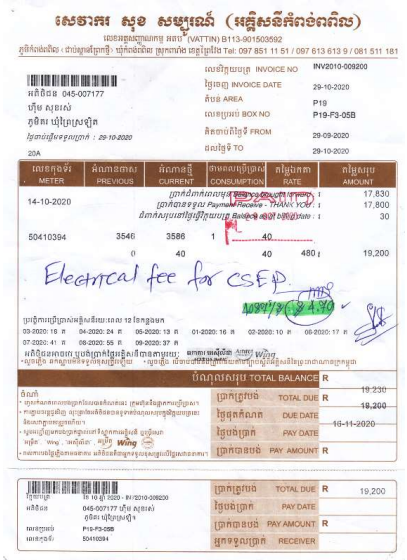


Electricity bill August

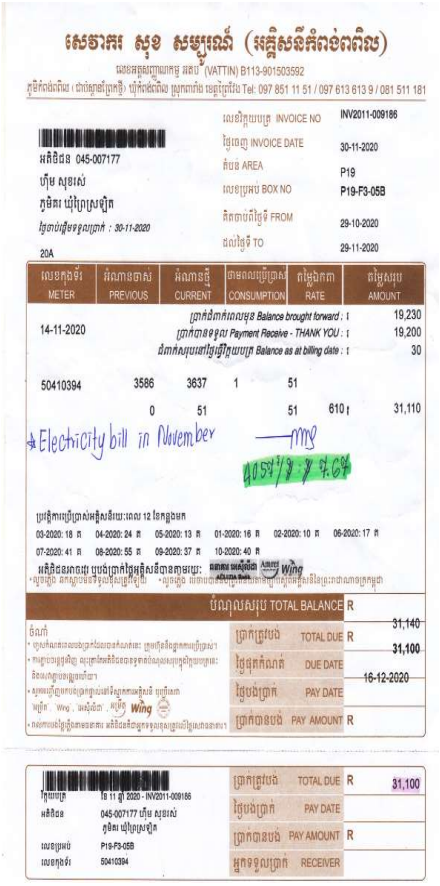
Electricity bill September



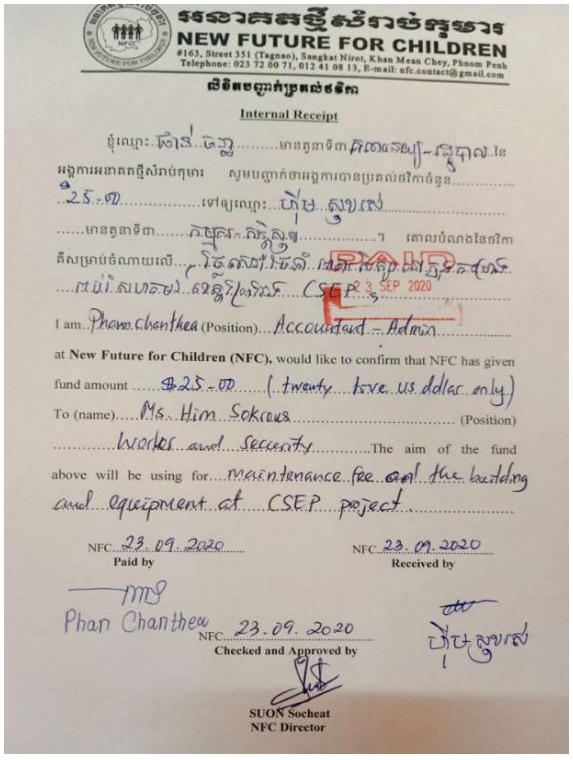
Electricity bill October



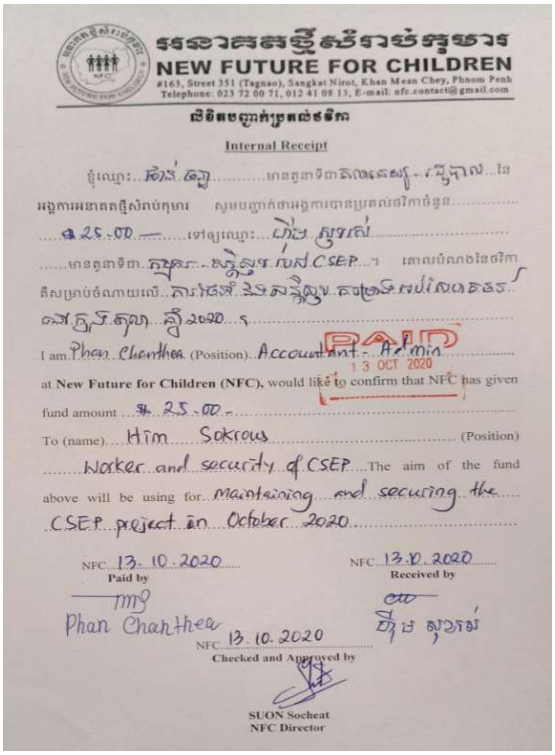
Electricity bill November



CSEP Caretaker fee September



CSEP Caretaker fee October



CSEP Caretaker fee November

អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ

NEW FUTURE FOR CHILDREN

#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

លិខិតបញ្ជាក់ប្រគល់ថវិកា

Internal Receipt

ខ្ញុំឈ្មោះ [illegible] មានតួនាទីជា [illegible] នៃ អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ សូមបញ្ជាក់ថាអង្គការបានប្រគល់ថវិកាចំនួន $25.00 ទៅឲ្យឈ្មោះ [illegible] មានតួនាទីជា [illegible]។ គោលបំណងនៃថវិកា គឺសម្រាប់ចំណាយលើ [illegible] CSEP [illegible] 2020

I am Phan Chanthea (Position) Accountant- Admin at **New Future for Children (NFC)**, would like to confirm that NFC has given fund amount $ 25.00 To (name) Ms. HIM Sokrous (Position) Security and cleaner The aim of the fund above will be using for maintaining and cleaning the buildings and equipment at CSEP in November 2020.

NFC 27-11-2020 **Paid by**

NFC 27-11-2020 **Received by**

Phan Chanthea

NFC 27-11-2020 **Checked and Approved by**

SUON Socheat
NFC Director

CSEP Caretaker fee December

អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ

NEW FUTURE FOR CHILDREN

#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

លិខិតបញ្ជាក់ប្រគល់ថវិកា

Internal Receipt

ខ្ញុំឈ្មោះ [illegible] មានតួនាទីជា [illegible] នៃ អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ សូមបញ្ជាក់ថាអង្គការបានប្រគល់ថវិកាចំនួន $25.00 ទៅឲ្យឈ្មោះ [illegible] មានតួនាទីជា [illegible]។ គោលបំណងនៃថវិកា គឺសម្រាប់ចំណាយលើ [illegible] CSEP [illegible] 2020

I am Phan Chanthea (Position) Accountant - Admin at **New Future for Children (NFC)**, would like to confirm that NFC has given fund amount $25.00 To (name) Mrs. Him Sokrous (Position) The security and Cleaner The aim of the fund above will be using for maintaining and cleaning equipment and building in CSEP in December 2020

NFC 11. 12. 2020 **Paid by**

NFC 11. 12. 2020 **Received by**

Phan Chanthea

NFC 11. 12. 2020 **Checked and Approved by**

SUON Socheat
NFC Director

Student coordinator salary

អង្គការអនាគតថ្មីសំរាប់កុមារ

NEW FUTURE FOR CHILDREN

#163, Street 351 (Tagnao), Sangkat Nirot, Khan Mean Chey, Phnom Penh
Telephone: 023 72 00 71, 012 41 08 13, E-mail: nfc.contact@gmail.com

24/02/2021

Credit Receipt

On behalf of New Future for Children (NFC), I would like to confirm that NFC has received fund from Stichting Dom-Ray Foundation, in Netherlands, **USD 2,680.00** (USD Two thousand six hundred eighty only) to support the salary of the Student Coordinator, **SENG Ratha**. The fund currently keeps in NFC general bank account.

Thank you for the generous support to the project.

Sincerely,

SUON Socheat
NFC Director
Phnom Penh, Cambodia

Antagonist B.V.
Neptunusstraat 27 B
7521 WC Enschede, NL

Emily Cohen
Papenweg 122
6212 CJ Maastricht
Nederland

pro-formafactuur

Referentienummer	Klantnummer	Datum	Pagina
FG46M611199	44252	15 december 2020	1 / 1

Type	Omschrijving	Periode	Prijs
Domein (verlenging)	stichtingdom-ray.nl	1 jaar	€ 9,05

Totaalbedrag exclusief btw	€	9,05
Totaal btw (21,0%)	€	1,90
Totaalbedrag inclusief btw	**€**	**10,95**

Let op: deze bestelling wordt pas verwerkt en uitgevoerd op het moment dat de volledige betaling door ons is ontvangen en verwerkt. Je ontvangt dan ook de definitieve factuur. Deze pro-formafactuur is dus geenszins een bevestiging van geleverde diensten.

We zullen het bedrag automatisch van je bankrekening incasseren. Houd er rekening mee dat we je betaling **uiterlijk op 1 februari 2021** moeten ontvangen om je bestelling goed te kunnen verwerken en uitvoeren. Als we de betaling pas na deze datum ontvangen kunnen we een succesvolle verwerking helaas niet garanderen.